

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.
Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.



ESPINA

XTP125

OKSASILPPURI KOMPOSTKVARN WOOD CHIPPER

Käyttöohje

Alkuperäisten ohjeiden käännös

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

Instruction manual

Original instructions



JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan ESPINA -tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivotamme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

TURVAOHJEET

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVAOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ LAITETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- JA/TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

ÄLÄ YLIKUORMITA LAITETTA.

Se suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitettulla nopeudella.

KÄYTÄ OIKEANLAISTA LAITETTA.

Älä yritä väkisin tehdä liian pienellä koneella sellaista työtä, johon sitä ei ole tarkoitettu ja johon tarvittaisiin tehokkaampaa konetta.

KÄYTÄ ASIANMUKAISTA VAATETUSTA.

Älä käytä liian väljiä vaatteita tai koruja, jotka saattavat tarttua laitteen liikkuviin osiin. Ulkona työskennellessä on suositeltavaa käyttää kumikäsineitä ja luistamattomia jalkineita. Suojaa pitkät hiukset esim. hiusverkolla.

KÄYTÄ AINA SUOJALASEJA JA KUULOSUOJAIMIA.

Myös hengityssuojainta tulee käyttää, mikäli työssä syntyy pölyä.

PIDÄ SUOJUKSET PAIKOILLAAN JA HYVÄSSÄ KÄYTTÖKUNNOSSA.

Mikäli laitteessa on suojuksia tai turvalaitteita, älä käytä laitetta ilman niitä.

LIITÄ PÖLYNPOISTOLAITTEISTO.

Jos laite on mahdollista kytkeä pölynpoisto- ja pölynkeräyslaitteistoon, varmista että kytkennät ovat sopivat ja käyttö asianmukaista.

ÄLÄ KURKOTTELE.

Seiso aina mahdollisimman hyvin tasapainossa.

HUOLLA TYÖKALUT JA LAITTEET KUNNOLLA.

Työkalut kannattaa pitää aina teroitettuina ja puhtaina, jolloin työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin. Huolla ja vaihda osat ohjeiden mukaan. Pidä laitteen kahvat kuivina ja puhtaina ja huolehdi, etteivät ne ole öljyisiä tai rasvaisia.

ÄLÄ JÄTÄ LAITTEESEEN AVAIMIA.

Tarkista aina ennen laitteen käynnistämistä, että kaikki avaimet ja säätötyökalut on varmasti poistettu.

OLE AINA TARKKANA JA KESKITY TYÖHÖN.

Laitetta käytettäessä on noudatettava aina erityistä huolellisuutta ja varovaisuutta. Laitetta ei saa koskaan käyttää väsyneenä, sairaana tai alkoholin, lääkkeiden, huumeiden tai muiden havainto- ja reaktiokykyyn vaikuttavien aineiden vaikutuksen alaisena.

TARKISTA LAITTEEN OSAT VAURIOIDEN VARALTA.

Mikäli huomaat laitteessa, sen suojuksissa tai muissa osissa vaurioita, älä käytä sitä ennen kuin olet tarkastuttanut sen valtuutetussa huoltoliikkeessä. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat virheettömästi ja liikkuvat esteettä sekä ovat muutenkin kunnossa. Tarkista kaikkien osien kiinnitys ja kaikki muu mikä saattaa vaikuttaa laitteen toimintaan. Vaurioituneet osat on korjautettava tai vaihdettava asianmukaisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä, ellei tässä ohjekirjassa ole neuvottu toisin. Vialliset kytkimet tulee vaihdattaa valtuutetussa huoltoliikkeessä. Laitetta ei saa käyttää, mikäli moottorin kytkin ei toimi.

KÄYTÄ AINOASTAAN ALKUPERÄISVARAOSIA JA -LISÄVARUSTEITA.

Muunlaisten osien käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.

**KORJAUKSIA SAA SUORITTA AINOASTAAN VALTUUTETTU HUOLTOLIIKE
ALKUPERÄISVARAOSIA KÄYTTÄEN, MUUTOIN LAITTEEN KÄYTTÄJÄ ON
LOUKKAANTUMISVAARASSA.**

ERITYISTURVAOHJEET

POLTTOAINEEN KÄSITTELY.

Polttoaine on herkästi syttyvää ja sen höyryt voivat syttyä räjähdysmäisesti. Huomioi varoitusmerkit käsitellessäsi polttoainetta vähentääksesi vakavan henkilötapaturman riskiä. Älä tupakoi, vältä kipinöitä, avotulta tai muita sytytyslähdeitä lähellä aluetta, jossa lisäät polttoainetta tai käytät konetta. Älä koskaan lisää polttoainetta sisätiloissa. Pysäytä aina moottori ja anna sen jäähtyä ennen kuin täytät polttoainesäiliötä. Älä koskaan irrota polttoainesäiliön tulppaa tai lisää polttoainetta, jos moottori on käynnissä tai jos se on kuuma.

Pidä maadoitetut johtavat esineet, kuten työkalut, kaukana paljaista, jännitteellisistä osista ja kytkennöistä välttääksesi kipinöinnin tai valokaaren muodostuksen. Nämä voivat sytyttää polttoainehöyryn tai -sumun.

Älä käytä konetta, jos tiedät polttoainejärjestelmän vuotavan. Vältä sytytyslähdeitä vuotaneen polttoaineen lähellä. Jos polttoaine on vuotanut, älä yritä käynnistää moottoria, vaan siirrä kone pois vuotoalueelta ja vältä luomasta mitään sytytyslähdeitä, ennen kuin polttoainehöyryt ovat haihtuneet.

Säilytä polttoaine viileällä, hyvin tuuletetulla alueella ja turvallisella etäisyydellä kipinöistä, avotulesta tai muista sytytyslähteistä. Älä koskaan säilytä polttoainetta (tai konetta, jonka polttoaine säiliössä) rakennuksessa, jossa höyryt voivat altistua kipinöille, avotulelle tai muille sytytyslähteille (kuten vedenlämmitin, tulisija, kuivain tai vastaava). Anna moottorin jäähtyä ennen sen säilytystä suljetussa tilassa.

HENKILÖTAPATURMILTA SUOJAUTUMINEN.

- Tutustu läpikotaisin ohjaimiin ja niiden asianmukaiseen käyttöön. Opettele, miten laite pysäytetään nopeasti ja miten sen ohjaimet kytketään irti.
- Huolehdi riittävästä valaistuksesta laitetta käyttäessäsi.
- Älä koskaan vie käsiäsi, jalkojasi, mitään muuta ruumiinosaasi tai vaatteitasi syöttöaukon sisälle.
- Älä koskaan vie käsiäsi, jalkojasi, mitään muuta ruumiinosaasi tai vaatteitasi poistoaukon tai minkään liikkuvan osan lähelle silloin, kun laite on käynnissä.
- Älä kurottele syöttöaukon yllä laitteen ollessa käynnissä.
- Älä koskaan laita metalliesineitä tai vastaavia laitteeseen.
- Älä koskaan salli lasten käyttää laitetta.
- Älä koskaan pura tai kokoa mitään laitteen osaa sen ollessa käynnissä.
- Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa työalueelta. Sivullisten tulee pysytellä turvallisen välimatkan (23 m) päässä käynnissä olevasta laitteesta.
- Älä koskaan käytä laitetta suljetussa tilassa. Laitteen pakokaasut sisältävät myrkyllistä häkää.
- Älä koskaan käytä laitetta kaltevilla tai kovalla ja sileällä pinnalla. Aseta se huolellisesti tasaiselle alustalle.
- Tarkista, että kaikki ruuvit, mutterit ja muut kiinnitykset ovat kunnossa ja mahdolliset suojat ovat paikallaan. Mikäli jotain varoitustarraa ei pysty enää lukemaan, korvaa se uudella.
- Tarkkaile laitetta hetki käynnistämisen jälkeen varmistaaksesi, että kaikki on kunnossa.
- Älä käytä käsiäsi tai mitään metallista työkalua työntääksesi materiaalia syöttöaukkoon. Käytä tukevaa puukeppiä.
- Älä koskaan seiso laitteen jalustaa korkeammalla syöttäessäsi silputtavaa materiaalia syöttöaukkoon.
- Pidä huoli, ettei laitteeseen pääse metallia, kiviä, lasia tai muita vierasesineitä.
- Mikäli laite pitää epänormaalia ääntä tai tärisee, sammuta se välittömästi ja selvitä häiriön aiheuttaja. Tarkista onko mikään osa löystynyt tai vaurioitunut. Korjaa tai vaihda osa tarvittaessa. Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
- Isommat oksat tulee syöttää hitaammin.
- Älä anna hakkeen kasautua tukkeeksi poistoaukolle. Tämä saattaa estää hakkeen poistumisen, jolloin materiaali tunkeutuu ulos syöttöaukosta.
- Mikäli laitteeseen syntyy tukos, sammuta se aina ennen kuin alat purkamaan tukosta. Pidä moottori ja äänenvaimennin puhtaana hakkeesta ja muusta liasta estääksesi sen vaurioitumisen sekä tulipalon riskin.
- Älä koskaan laske mitään esinettä syöttöaukon päälle, se saattaa pudota laiteen sisään.
- Mikäli laitetta on siirrettävä, ota tukeva ote kädensijasta, paina toisella jalalla pyörien akselia ja kallista laitetta niin, että sen etuosa nousee ilmaan. Laite on aina sammutettava ennen siirtämistä. Älä koskaan kallista laitetta, kun se on käynnissä. Kulje rauhallisesti haluttuun suuntaan ottaen koko ajan huomioon laitteen painopisteen.
- Ota huomioon tuulen suunta, jotta tuuli ei kuljeta pakokaasuja suuntaasi.

HUOLTOTOIMENPITEET.

Vältä kosketusta kuumaan polttoaineeseen, öljyyn, pakokaasuihin ja kuumiin pintoihin. Älä koske moottoriin tai äänenvaimentimeen. Osat ovat äärimmäisen kuumia käytön aikana. Ne säilyttävät korkean lämpötilansa jonkin aikaa sen jälkeen, kun kone on sammutettu. Anna moottorin jäähtyä ennen kuin suoritat huoltoa tai teet säätöjä.

Älä koskaan valele tai ruiskuta konetta vedellä tai muulla nesteellä. Pidä kahvat kuivina ja puhtaina. Puhdista kädensijat jokaisen käytön jälkeen. Sammuta moottori ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet ennen koneen puhdistusta, tarkastusta tai säätöä. Varmista aina, että moottorin kytkin on OFF -asennossa. Irrota sytytystulpan johto ja pidä johto loitolla sytytystulpasta estääksesi tahattoman käynnistyksen.

SUOJELE YMPÄRISTÖÄ.

Vie käytetty öljy valtuutettuun keräyspisteeseen tai noudata sen hävittämisessä laitteen käyttömaan ympäristönsuojelumääräyksiä. Älä kaada öljyä viemäriin, maaperään tai veteen.

SYMBOLIEN SELITYKSET



Lue käyttöohje ennen käyttöä.



Älä poista tai muuta suoja- tai turvalaitteita.



Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja.



Palovammavaara. Älä koske kuumaan moottoriin tai äänenvaimentimeen.



Käytä turvajalkineita.



Älä tupakoi työskentelyalueella.



Käytä suojakäsineitä.



Pysy etäällä pyörivistä osista.



Varo laitteesta lentävää ainesta.



Pidä lapset, sivulliset ja lemmikkieläimet poissa työskentelyalueelta.

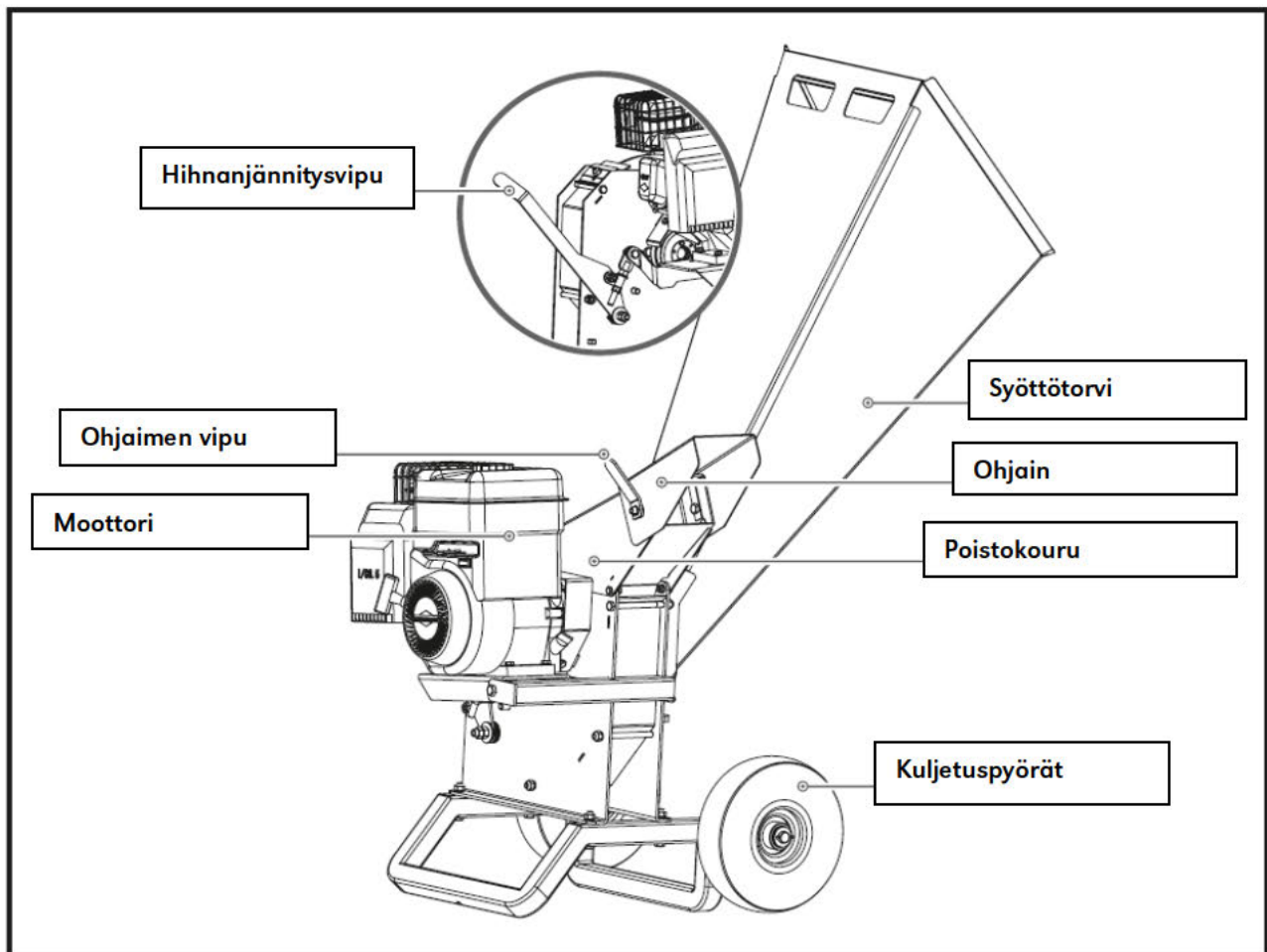
TEKNISET TIEDOT

Moottori	196 cm ³ , 6,5 hv, 4-tahtinen
Silppuamiskapasiteetti	Ø 70 mm
Terälautasen koko	400x10 mm
Terälautasen nopeus	2600 rpm
Terät, 2 kpl	110x42x9 mm
Syöttöaukko	150x150 mm
Syöttötorvi	530x350 mm
Polttoaine	98
Paino	90 kg

LAITTEEN ESITTELY

Tämä oksasilppuri on suunniteltu silppuamaan monenlaisia kuivia tai tuoreita orgaanisia aineksia, kuten oksia, risuja, kasvien varsia, lehtiä, juuria yms. Silputtavien oksien maksimihalkaisija on 50–70 mm riippuen oksien ominaisuuksista ja kovuudesta. Älä käytä oksasilppuria paperin silppuamiseen.

Laitteen osat



Polttoaineen imuottoventtiilin vipu

Polttoaineen imuottoventtiili avaa ja sulkee polttoainesäiliön ja kaasuttimen välisen putken. Vivun tulee olla ON -asennossa, jotta moottori käy. Kun moottori ei ole käynnissä, jätä vipu OFF -asentoon estääksesi kaasutinta ylitäytymästä ja vähentääksesi polttoainevuodon mahdollisuutta.

Kaasuvipu

Kaasuvipu säätelee moottorin kierrosnopeutta. Kaasuvivun säätäminen nostaa tai laskee moottorin kierroslukua.

Moottorin kytkin

Moottorin kytkin käynnistää ja sammuttaa sytytysjärjestelmän. Moottorin kytkimen tulee olla ON -asennossa, jotta moottori käy. Kun kytkin käännetään OFF -asentoon, moottori sammuu.

Rikastinvipu

Rikastinvipu avaa ja sulkee kaasuttimen rikastinventtiilin. Suljettuna rikastinventtiili mahdollistaa polttoaineseoksen rikastamisen moottorin kylmäkäynnistystä varten. Avattuna se mahdollistaa oikean polttoaineseoksen käytön käynnistyksen jälkeen ja lämmenneen moottorin uudelleenkäynnistämistä varten.

Takaisinkelautuva käynnistyskahva

Käynnistyskahvaa vetämällä moottori käynnistyy.

Syöttötorvi

Syöttötorven kautta syötetään kaikki silputtavat materiaalit.

Poistokouru

Poistokourun kautta silputtu materiaali poistuu koneesta. Poistokouruun voidaan kiinnittää ohjain.

Kuljetuspyörät

Siirtääksesi oksasilppuria tartu kahvoihin ja kallista konetta hieman, jotta voit siirtää sen toiseen paikkaan.

Hihnanjännitysvipu

Löytyy koneen takaosasta. Väännä vipu ylös ottaaksesi käyttöön hihnavedon ja käynnistääksesi terälautasen. Väännä vipu alas poistaaksesi hihnavedon käytöstä ja pysäyttääksesi terälautasen.

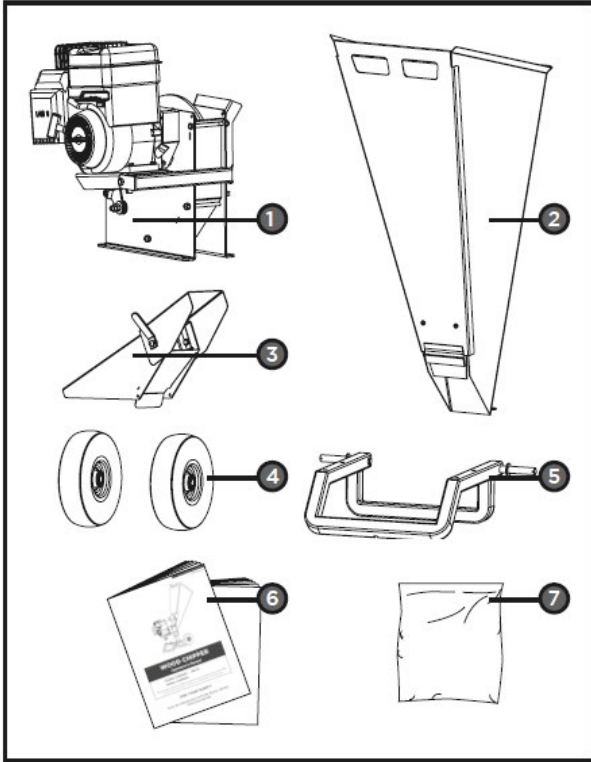
Ohjaimen vipu

Löysää vipua vääntämällä sitä vastapäivään säätääksesi poistokulmaa. Kiristä vääntämällä vipua myötäpäivään.

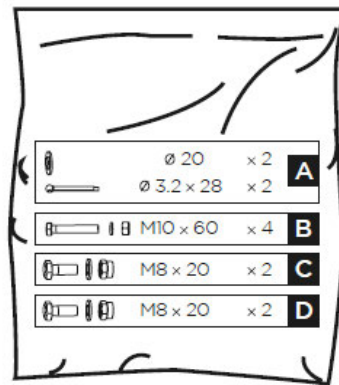
KÄYTTÖNOTTO

Pura laite pakkauksesta ja tarkista, että kaikki osat ovat tallella. Mikäli jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, ota välittömästi yhteys jälleenmyyjään. Hävitä pakkausmateriaali paikallisten määräysten mukaisesti.

Kuljetuslaatikon sisältö

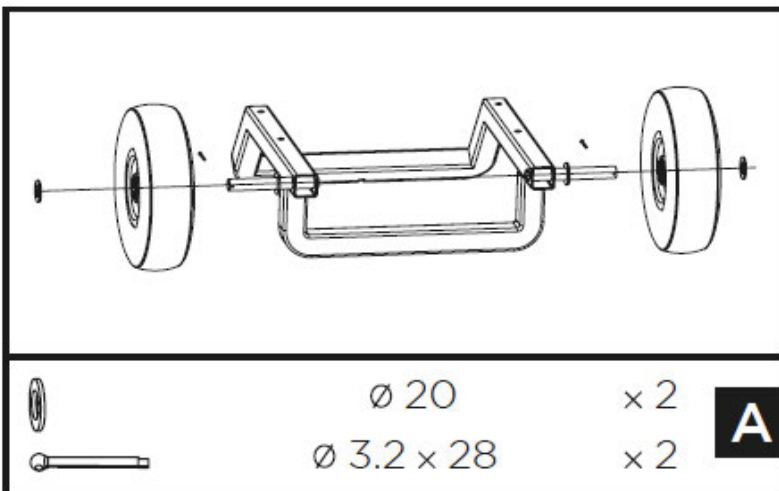


1. Oksasilppuri
2. Syöttötorvi
3. Poistokouru
4. Pyörät
5. Kiinnitysalusta
6. Käyttöohje & moottorikäsi (englanninkielinen)
7. Varustepussi, sisältäen:

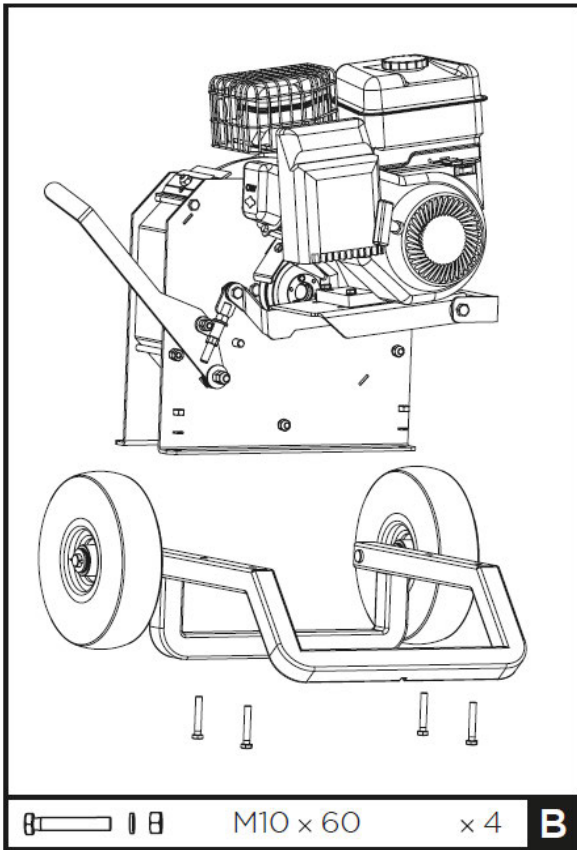


Kokoaminen

Oksasilppuri toimitetaan osittain koottuna. Seuraavien ohjeiden avulla kokoaminen käy vattomasti muutamassa minuutissa.

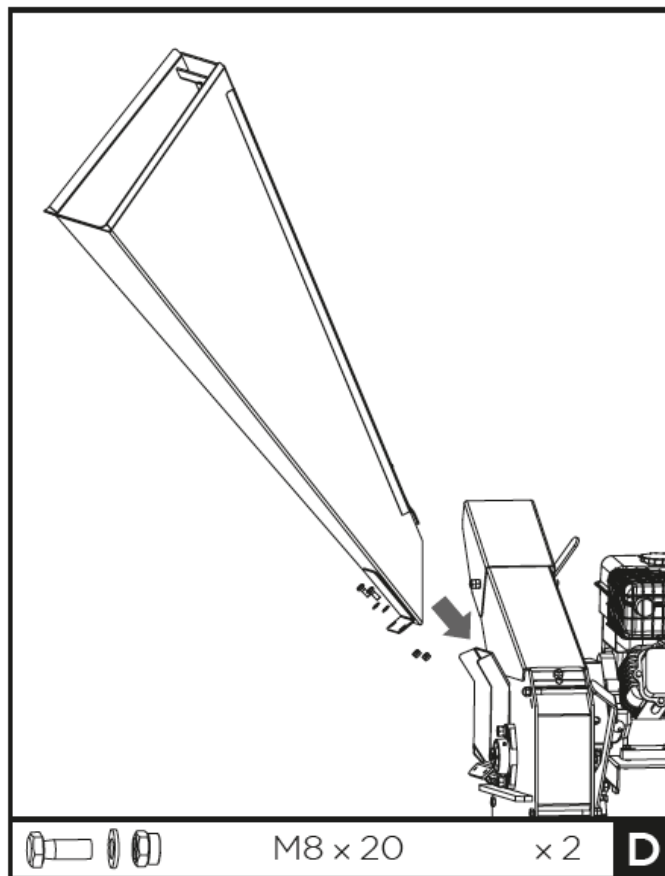
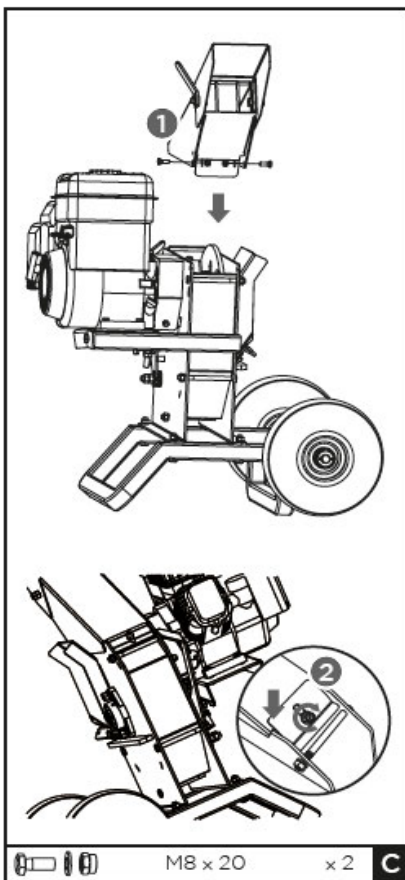


- A. Pujota ensin pyörä ja sen jälkeen aluslevy akseliin ja kiinnitä saksisokalla. Toista sitten toiselle pyörälle.



- B. Aseta oksasilppuri kiinnitysalustalle ja kiinnitä käyttäen pultteja, muttereita ja aluslevyjä.
- C. Vapauta hihnapyörä vääntämällä koneen takaosassa olevaa vipua alaspäin. Löysää pidike kiertämällä lukkomutteria, joka pitää poistokourun paikoillaan. Aseta poistokouru paikoilleen koneeseen. Kiristä pultit ja mutterit. Liu'uta pidike poistokourun päähän ja kiinnitä lukkomutterilla.
- D. Aseta syöttötorvi paikoilleen koneeseen ja varmista, että se on asetettu kulumissuojaa vasten ennen kuin kiinnität sen pulteilla, muttereilla ja aluslevyillä.

HUOMIO! Suosittelemme, että toinen henkilö avustaa syöttötorven nostamisessa paikoilleen ja pitää sitä paikoillaan, kunnes se on kiinnitetty oksasilppuriin.



KÄYTTÖ

Moottoriöljy



MOOTTORI EI SISÄLLÄ ÖLJYÄ!

Ennen ensimmäistä käyttökertaa moottoriin on lisättävä öljyä muuten moottori vaurioituu pysyvästi ja takuu raukeaa.

Lisää öljyä pakkauksen mukana toimitetun moottorikäsi­kirjan ohjeiden mukaisesti.

Polttoaineen lisääminen

Lisää polttoainetta moottorikäsi­kirjan ohjeiden mukaisesti. Jos moottori on ollut käynnissä, anna sen jäähtyä ennen polttoaineen lisäämistä.

HUOMIO! Polttoainetta lisättäessä nestetason tulee jäädä vähintään 12,5 mm polttoainesäiliön täyttökaulan alapuolelle, jotta polttoaineelle jää tarpeeksi tilaa laajentua.

Hihnavedon vapauttaminen

Jotta moottori käynnistyisi vaivattomasti, vapauta hihnapyörä vääntämällä koneen takaosassa oleva hihnanjännitysvipu alas.

Moottorin käynnistäminen

HUOMIO! Moottori on varustettu öljytasovaroit­timella eikä moottori käynnisty, jos öljytaso säiliössä on liian alhainen. Moottori saattaa myös pysähtyä, jos konetta käytetään jyrkässä rinteessä.

1. Siirrä polttoaineventtiili ON -asentoon.
2. Käynnistä kylmä moottori siirtämällä rikastinvipu CLOSE-asentoon.
Käynnistä lämmin moottori uudelleen siirtämällä rikastinvipu OPEN -asentoon.
3. Aseta kaasuvipu keskiasentoon.
4. Käännä moottorin kytkin ON -asentoon.
5. Käynnistä moottori käynnistimellä.

Vetokäynnistys

Vedä käynnistyskahvasta kevyesti, kunnes tunnet vastusta ja kiskaise sitten reippaasti kahvasta. Anna käynnistyskahvan palautua rauhallisesti. Jos rikastinvipu on siirretty CLOSE -asentoon moottorin käynnistämistä varten, siirrä sitä asteittain OPEN -asentoon, kun moottori lämpiää.

Kun moottori on lämmennyt, vedä kaasuvivusta nostaaksesi moottorin kierroslukua. Kun moottorin kierrosluku on noussut hitaasti täysiin lukemiin, vedä hitaasti asteittain hihnanjännitysvipua niin pitkälle kuin mahdollista ottaaksesi hihnavedon käyttöön. Tämä täytyy tehdä hitaasti, jotta terälautanen pääsee vauhtiin. Muutoin moottori seisahtuu johtuen terälautasen hitaudesta.

Moottorin pysäyttäminen

Hätätilanteessa laitteen voi sammuttaa kääntämällä moottorin kytkimen OFF -asentoon. Muussa tapauksessa sammuta moottori seuraavasti:

1. Siirrä kaasuvipu SLOW -asentoon.
2. Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä muutama minuutti ennen sammuttamista.
3. Käännä moottorin kytkin OFF -asentoon.
4. Käännä polttoaineen imuottoventtiilin vipu OFF -asentoon.

VAROITUS! Älä sammuta moottoria siten, että siirrät rikastinvivun CLOSE-asentoon. Seurauksena voi olla moottorin takaisku tai vaurioituminen.

Odota, kunnes kone pysähtyy täysin. Anna moottorin jäähtyä kokonaan. Irrota moottorin sytytystulppa. Puhdista sitten koneen sisäpuoli ja poistokouru.

VAROITUS! Älä vapauta hihnavetoa, kun kone on käynnissä, sillä se voi aiheuttaa hankausta tai tärinää hihnalle.

Tyhjäkäynti

Kun konetta ei käytetä silppuamiseen, säädä kaasuvipu SLOW -asentoon vähentääksesi moottorin kuormitusta. Moottorin kierrosnopeuden alentaminen tyhjäkäyntitasolle pidentää moottorin käyttöikää, vähentää polttoaineen kulutusta ja alentaa koneen melutasoa.

Oksasilppurin siirtäminen työskentelypaikalle

Oksasilppuri on varustettu kahdella suurella pyörällä siirtämistä varten. Siirtääksesi oksasilppurin työskentelypaikalle tartu sen kahvoista kiinni kallistaaksesi sitä hieman sen jälkeen, kun olet varmistanut, että öljysäiliön korkki on tiukasti kiinni.

Silppuaminen

VAROITUS! Aseta kone tasaiselle ja vakaalle alustalle, jotta se ei tärise tarpeettomasti. Älä käytä konetta betonilla tai asfaltilla.

VAROITUS! Älä avaa koneen luukkuja, elleivät moottori ja terälautanen ole täysin pysähtyneitä ja hihnaveto vapautettu.

Oksasilppuri pystyy silppuamaan monenlaisia kuivia tai tuoreita orgaanisia aineksia, kuten oksia, risuja, kasvien varsia, lehtiä, juuria yms. Silputtavien oksien maksimihalkaisija on 50–70 mm riippuen oksien ominaisuuksista ja kovuudesta. Oksan pyörittäminen sitä syöttäessä parantaa koneen suorituskykyä.

1. Syötä oksa tyviosa edellä koneeseen. Tällä tavoin se on helpompi ohjata syöttötorvessa eteenpäin ja pienet palat eivät pyöri tai lennähtele takaisin syöttötorvesta. Karsi tarvittaessa pikkuoksia ennen kuin syötät pääoksan syöttötorveen. Näin syöttö on tehokkaampaa.
2. On suositeltavaa silputa vasta leikattuja oksia, koska oksat kovettuvat ja muuttuvat joustavammiksi kuivuessaan. Tämä saa terät tylsymään nopeammin ja siten vaikeuttaa oksien käsittelyä.
3. Kun käytät konetta, pidä aina puukeppi (Ø n. 3 cm ja pituus 60 cm) käden ulottuvilla. Käytä keppiä lyhyiden, tuuheiden ja lehtevien oksien syöttämiseen sekä syöttötorven puhtaana pitämiseen.

4. Älä työnnä materiaalia väkisin koneeseen. Jos materiaali ei silppuunnu kunnolla, terät saattavat vaatia teroittamista tai vaihtamista tai terien ja kulumissuojan välitys saattaa tarvita säätämistä.
5. Älä ylikuormita konetta syöttämällä liikaa materiaalia syöttötorveen kerralla. Mikäli kuulet moottorin äänen vaimentuvan, keskeytä heti materiaalin syöttäminen. Älä jatka materiaalin syöttämistä ennen kuin moottori on palautunut täyteen nopeuteen.
6. Oksasilppuri saattaa tukkeutua pehmeästä, kosteasta tai kuituisesta materiaalista. Tällainen materiaali kannattaa syöttää vuorotellen oksien kanssa, jolloin syöttäminen sujuu ongelmitta koneen puhdistuksessa materiaalien jäämät koneen sisältä.
7. Mikäli tahmeaa materiaalia kiertyy roottorin akselin ympärille, poista se ennen kuin se kulkeutuu laakeriin.
8. Mikäli oksasilppuri seisautuu ylikuormittumisen tai tukkiutumisen seurauksena, sammuta moottorin virtakytkin ja odota kunnes terälautanen on kokonaan pysähtynyt ja hihnaveto on vapautettu. Anna moottorin jäähtyä täysin ja irrota sen sytytystulppa. Avaa koneen luukku puhdistaksesi ja poistaaksesi materiaalin jäämät koneen sisältä. Lukitse koneen luukku, kiinnitä sytytystulppa takaisin paikoilleen ja käynnistä kone uudestaan jatkaaksesi työskentelyä.
9. Sitä mukaa kun silputtu materiaali kasaantuu koneen ulkopuolelle, siirrä oksasilppuria tai silputtua materiaalia, jotta poistoaukko pysyy esteettömänä. Muutoin poistoaukko tukkiutuu. Älä aseta poistokourua vaakasuoraan, sillä se vähentää ilman virtausta, estää materiaalin poistumisen ja aiheuttaa tukoksen.
10. Lopetettuasi työskentelyn sammuta kone kääntämällä kaasuvipu tyhjäkäynnille ja moottorin kytkin OFF -asentoon. Kone pysähtyy vähitellen.

Mikäli koneen terälautanen osuu johonkin tunnistamattomaan kohteeseen tai kone alkaa pitää epätavallista ääntä tai tärinästä liiallisesti, sammuta moottori välittömästi. Anna terälautasen pysähtyä kokonaan. Irrota sytytystulppa moottorista, jotta se ei käynnisty vahingossa. Sen jälkeen toimi seuraavasti:

1. Tarkasta laite vaurioiden varalta.
2. Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat.
3. Tarkasta löystyneet osat ja kiristä ne uudelleen varmistaaksesi laitteen turvallisen käytön.

HUOLTO

Ennaltaehkäisevät huoltotoimenpiteet

1. Sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä täysin. Odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät kokonaan.
2. Pidä moottorin kaasuvipu SLOW-asennossa, irrota sytytystulpan johto sytytystulpasta ja tarkista se.
3. Tarkasta oksasilppurin yleiskunto. Tarkasta mahdolliset löysät ruuvit, liikkuvien osien poikkeamat tai taipumat, halkeilleet tai rikkinäiset osat ja kaikki muut kohteet, jotka voivat vaikuttaa koneen turvalliseen käyttöön.
4. Puhdista roskat ja lika oksasilppurista pehmeällä harjalla, imurilla tai paineilmalla.
5. Rasvaa kaikki liikkuvat osat korkealaatuisella kevyellä koneöljyllä.
6. Kiinnitä sytytystulpan johto paikalleen.

VAROITUS! Älä koskaan käytä painepesuria oksasilppurin puhdistukseen. Vesi voi tunkeutua koneen ahtaisiin osiin ja aiheuttaa vahinkoa akseleille, hihnapyörille, laakereille tai moottorille. Painepesurien käyttö lyhentää koneen käyttöikää ja vähentää sen toimivuutta.

Säännölliset huoltotoimenpiteet

HUOMIO! Taulukossa ilmoitetut huoltovälit ovat normaalia käyttöä koskevia enimmäisaikoja. Pienennä huoltovälejä, jos työ on erittäin likaista tai pölyistä.

Kohde	Huoltoväli	Ennen jokaista käyttökertaa	8–10 tunnin välein	40 tunnin välein
Tarkista moottorin öljytaso		•		
Tarkista laitteen yleinen kunto		•		
Tarkista, että terälautanen pyörii esteettä (ainoastaan pitkällä kepillä)		•		
Tarkista silmämääräisesti terät vaurioiden varalta		•		
Tarkista terien ja kulumissuojan terävyys			•	
Tarkista terien ja kulumissuojan kiinnitysruuvit			•	
Tarkista, että kaikki mutterit ja pultit ovat kireällä			•	
Tarkista terien ja kulumissuojan välys			•	
Tarkista hihnojen jännitys ja kunto		1. kerran yhden käyttötunnin jälkeen	•	
Tarkista rengaspaine				•
Vaihda moottoriöljy		1. kerran viiden käyttötunnin jälkeen		•
Tarkista tai vaihda vetohihna				•
Tarkista tai vaihda sytytystulppa				•
Tarkista tai vaihda ilmansuodatin ja esipuhdistin				•

HUOMIO! Laitteessa on kaksi laakeria, yksi ulkopuolella ja yksi sisäpuolella. Uutena laakerit on rasvattu, mutta ne olisi hyvä rasvata ensimmäisen kerran parin käyttötunnin jälkeen. Pari pumppausta riittää. Varo, ettet rasvaa liikaa. Liika rasvaus voi vaurioittaa laakereita.

Terien ja kulumissuojan tarkastaminen

Säännöllisellä terien ja kulumissuojan terävyyden tarkastamisella varmistetaan, että oksasilppuri toimii täydellä teholla. Tylsien terien tai pyöristyneen kulumissuojan käyttäminen alentaa koneen suorituskykyä ja aiheuttaa liiallista tärinää, joka vaurioittaa konetta ja tekee sen käytöstä vaikeaa.

Terien irrottaminen ja vaihtaminen

VAROITUS! Ole varovainen ja käytä käsineitä, kun työskentelet terien läheisyydessä, koska niiden reunat voivat viiltää koskettaessa.

Oksasilppurissa on kaksi silppuavaa terää, jotka ovat kiinni terälautasessa. Kun terät tylsyvät tai niissä on näkyviä lovia, kone menettää itsesyöttävyytensä ja silputtava materiaali joudutaan työntämään sisään. Usein materiaali tulee ulos pitkinä suikaleina. Tällöin terät täytyy irrottaa teroittamista varten. Terien irrottamiseksi:

1. Löysää pidikettä ruuvaamalla irti lukkomutteri avataksesi poistokourun ja irrottaaksesi syöttötorven.
2. Löysää terälautasen takapuolella olevia lukkomuttereita 13 mm lenkkiavaimella. Mikäli pultin pää kiertyy, pidä sitä paikoillaan 5 mm kuusiokoloavaimella. Älä yritä löysätä pulttia kuusiokoloavaimella.
3. Irrota tylsyneet tai vaurioituneet terät ja tarkasta silmämääräisesti terälautasen hahlo ja terien kiinnitysalue ja varmista, että ne ovat puhtaita ja että vaihtoterät on mahdollista kiinnittää tasaisesti terälautaseen.
4. Kiinnitä uudet tai teroitettut terät niin, että niiden terävät reunat osoittavat ylöspäin. Varmista, että kiinnityspinnat ovat puhtaita ennen terien kiinnitystä.

VAROITUS! Mikäli terälautasen pintaa ei ole puhdistettu kunnolla tai teriä ei ole kiinnitetty tasaisesti terälautaseen, terät voivat murtua kiinnitysosia kiristettäessä.

5. Terien ja kulumissuojan välyksen tulisi olla noin 1 mm sisäpuolelta laakerin läheltä ja 3 mm terälautasen ulkoreunasta. Ne on viistetty lievästi ulospäin pienen liikkeen mahdollistamiseksi terälautasessa oksia silputtaessa.
6. Varmista, että kaikki lukkomutterit on kiristetty kunnolla.
7. Pyöritä terälautasta pitkällä puukepillä ja tarkista, että se pyörii vapaasti.

Terien teroittaminen

Irrottamisen jälkeen terät tulee teroittaa tasohiomakoneessa. Ole varovainen ja käytä hanskoja käsien suojaamiseksi. On erittäin tärkeää säilyttää 38 asteen leikkauskulma koko prosessin ajan oikean suorituskyvyn aikaansaamiseksi. Hiontaprosessin aikana syntynyt liika kuumuus vaurioittaa teriä ja heikentää metallia. Varmista, että hionnan aikana käytetään runsaasti jäähdytintä ylikuumentumisen välttämiseksi. Mikäli et itse pysty teroittamaan teriä, vie ne ammattikonepajaan teroitettaviksi. Tällä tavoin terien pitäisi kestää pitkään.

Kulumissuojan irrottaminen ja vaihtaminen

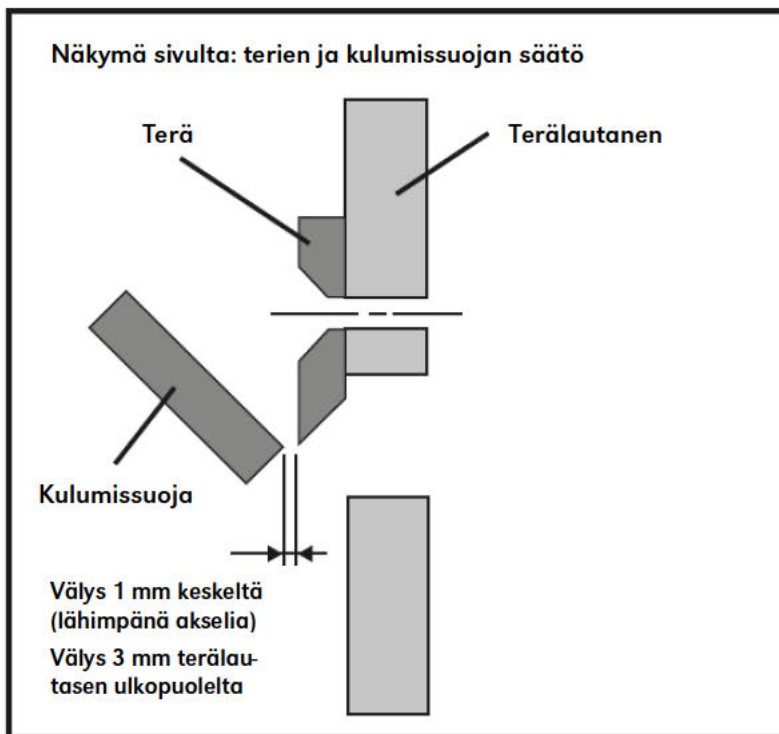
Kulumissuoja on pintakarkaistu ja käännettävä. Normaalisti sen reunat kestävät pitkään. Kun reuna on pyöristynyt, kulumissuojan voi kääntää toisin päin. Kulumissuojaa ei voi teroitaa, sillä se menettäisi kovuutensa pintakarkaisusta johtuen. Kun molemmat reunat ovat kuluneet, kulumissuoja tulisi vaihtaa.

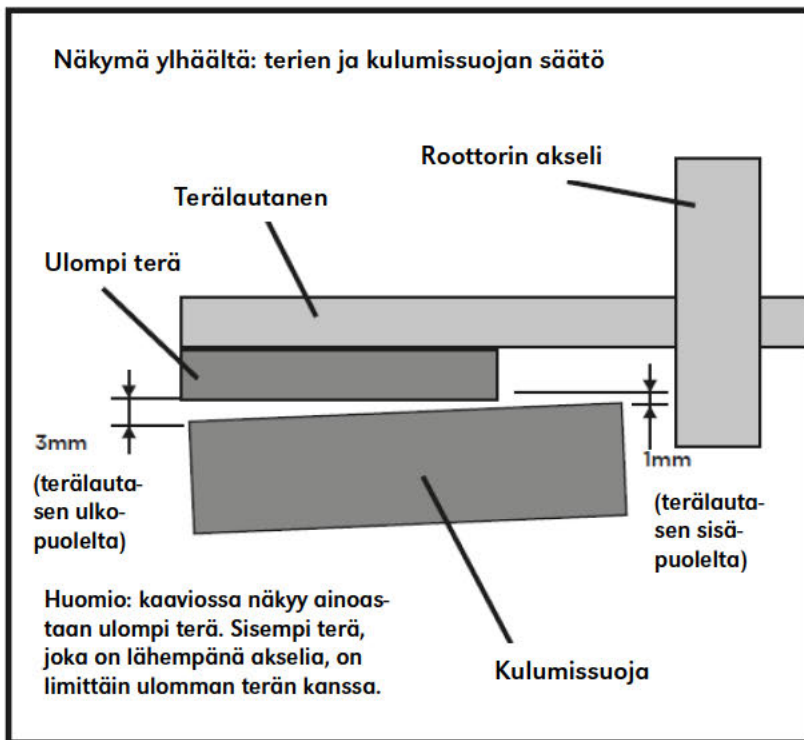
1. Irrota syöttötorvi.
2. Irrota lukkomutterit ja pultit, joilla kulumissuoja on kiinni koneessa ja irrota sitten kulumissuoja.
3. Asenna uusi kulumissuoja ja kiinnitä se paikalleen pulteilla ja lukkomuttereilla.

HUOMIO! Terän ja kulumissuojan välys tulee säätää aina, kun kulumissuoja vaihdetaan.

Kulumissuojan säätäminen

Kun terä tai kulumissuoja vaihdetaan, tulee terän ja kulumissuojan välys säätää. Terien ja kulumissuojan väläksen tulisi olla noin 1 mm sisäpuolelta laakerin läheltä ja 3 mm terälautasen ulkopuolelta. Katso tarkemmat ohjeet alla olevasta kuvasta.





Oikean paksuinen pahvin pala on yleensä hyvä mitta kulumissuojaa säädettäessä. Kulumissuoja voidaan säätää kiinnitysreikien kautta. Varmista aina, että niiden pultit on kunnolla kiristetty. Irrota syöttötorvi ja pyöritä terälautasta puukepillä, jotta terät asettuvat kulumissuojaa vasten. Liu'uta pahvimittaa kulumissuojan ja terien välissä tarkistaaksesi välyksen.

1. Jos mitta liikkuu vapaasti ilman minkäänlaista vastusta ja sillä on runsaasti tilaa liikkua, kulumissuojaa tulee säätää.
2. Jos mitta ei pääse liukumaan alaspäin terien ja kulumissuojan välissä, kulumissuojaa tulee säätää.
3. Jos mitta liikkuu terien ja kulumissuojan välissä niin, että tuntuu jonkin verran vastusta molempia vasten tai liikkuu niiden välissä ilman ylimääräistä tilaa, kulumissuoja on oikein säädetty.

Mikäli kulumissuojaa ei ole säädetty oikein, oksia silputtaessa ilmenee liiallista tärinää ja terä saattaa vaikuttaa tylsältä. Jos välystä ei ole tarpeeksi, terät saattavat koskettaa kulumissuojaa taipuessaan, kun ne leikkaavat painavia oksia ja vaurioittavat näin kulumissuojan terävää reunaa. Liian suuri välyk aiheuttaa pienten oksien ja kuituisten materiaalien tippumisen väliin ilman, että ne silppuuntuvat.

VAROITUS! Aina terien tai kulumissuojan huollon tai säätämisen jälkeen pyöritä terälautasta puukepillä ja tarkkaile kuuluuko epätavallisia ääniä, naksahduksia tai ilmeneekö tärinää. Mikäli havaitset jotain näistä, tarkasta kone vaurioiden tai irronneiden osien varalta. Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat ja kiristä löystyneet osat ennen koneen käynnistämistä.

V-hihnojen tarkistaminen

V-hihnojen on oltava hyvässä kunnossa ja niiden jännityksen oikea, jotta saavutetaan optimaalinen voimansiirto moottorista roottorin akseliin.

1. Sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä.
2. Väännä hihnanjännitysvipu ylös, jotta hihnat jännittyvät työasentoon.
3. Irrota hihnansuojus irrottamalla koneen etuosasta suojuksen kiinnitysruuvit.
4. Tarkista V-hihnojen kunto. Jos V-ihna on murtunut, lohjennut tai lasittunut, se pitää vaihtaa heti kun mahdollista.
5. Tarkista V-hihnojen jännitys painamalla sormella hihnan keskeltä. Normaali jouston tulisi olla noin 1 cm.

V-hihnojen jännittäminen

HUOMIO! Hihnoja säätäessä varmista, että moottorin vetopyörä on linjassa terälautasen vetopyörän kanssa.

Oikeanlainen hihnan jännitys on äärimmäisen tärkeää hyvän suorituskyvyn kannalta. Oikeanlaisella säädöllä varmistetaan hihnan pitkä käyttöikä. Liian suuri tai pieni hihnan jännitys aiheuttaa ennen aikaisen hihnan pettämisen.

1. Sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä.
2. Väännä hihnanjännitysvipu ylös, jotta hihnat jännittyvät työasentoon.
3. Irrota hihnansuojus irrottamalla koneen etuosasta suojuksen kiinnitysruuvit.
4. Löysää molemmat M12-säätömutterit kiertämällä niitä vastapäivään ja liikuta niitä alaspäin vähentääksesi V-hihnojen löystymistä.
5. Kun V-hihnojen jännitys on oikea, kiristä molemmat M12-säätömutterit kiertämällä niitä myötäpäivään. Jos jännitys on liian kireällä, löysää sitä liikuttamalla säätömuttereita ylöspäin ja säätämällä mutterien välissä olevaa muhvia.
6. Kiinnitä hihnansuojus takaisin paikoilleen.

V-hihnojen vaihtaminen

VAROITUS! V-hihnoja irrottaessa tai kiinnittäessä varo, etteivät sormesi jää hihnan ja hihnapyörän väliin.

HUOMIO! Molemmat hihnat tulisi vaihtaa samalla kertaa, sillä ne kuluvat tasaisesti normaalissa käytössä. Vaihda hihnat yksitellen.

1. Sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä.
2. Väännä hihnanjännitysvipu alas vapauttaaksesi hihnan jännityksen.
3. Irrota ylempi hihnansuojus koneen etuosasta ja alempi hihnansuojus moottorin kampikammiossa irrottamalla kiinnityspultit yksitellen.
4. Irrota neljä kiinnityspulttia, joilla moottori on kiinni kampikammiossa, ja liu'uta moottoria pois päin koneesta, kunnes hihnat ovat tarpeeksi löysällä, jotta ne voi irrottaa.
5. Nosta vanhat V-ihnat pois moottorin hihnapyörältä ja terälautasen hihnapyörältä ja asenna uudet hihnat tilalle. Kohdista moottorin hihnapyörä ja terälautasen hihnapyörä liikuttamalla terälautasen hihnapyörää ulos- tai sisään päin roottorin akselilla. Älä tee säätöä yrittämällä liikuttaa moottorin hihnapyörää moottorin akselilla.

6. Siirrä moottori takaisin paikoilleen. Säädä V-hihnojen jännitys oikeaksi ja kiristä M12-säätömutterit ja moottorin kiinnityspultit.
7. Aseta ylempi ja alempi hihnansuojus takaisin paikoilleen ja kiinnitä kiinnityspulteilla.

Voitelu

Tarkista öljytaso 50 käyttötunnin välein. Irrota tulppa ja tarkista laitteen ollessa vaakatasossa, että öljy ulottuu molempiin uriin. Lisää tarvittaessa soveltuvaa öljyä (esim. Viima nelitah-
tiöljyä).

Moottoriöljy/polttoaine

Katso laitteen mukana toimitetusta moottorikäsi kirjasta ohjeet, miten tarkistaa tai lisätä öljyä tai polttoainetta moottoriin sekä suositellut öljyt ja polttoaineet.

Moottorin huolto

Katso laitteen mukana toimitetusta moottorikäsi kirjasta ohjeet, miten huoltaa moottoria. Moottorikäsi kirjasta löytyvät tarkat ohjeet ja huoltovälit moottorin huoltamiseen.

Varastointi

**VAROITUS! Mikäli oksasilppurin säiliössä on polttoainetta, älä varastoi sitä il-
mastoimattomaan tilaan, missä polttoaineesta haihtuvat höyryt voivat päästä
kosketuksiin liekkien, kipinöiden, lampujen tai muiden syttymislähteiden kans-
sa. Käytä ainoastaan hyväksytyjä polttoainesäiliöitä polttoaineen varastoimi-
seen.**

**VAROITUS! Irrota sytytystulppa ja tyhjennä öljy sylinteristä ennen laitteen käyn-
nistystä varastoinnin jälkeen.**

Mikäli oksasilppuria ei käytetä yli 30 päivään, varastoi se seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Tyhjennä polttoainesäiliö kokonaan. Varastoinnin aikana etanolia tai MTBE:tä sisältävä polttoaine voi alkaa pilaantua 30 päivässä. Pilaantuneessa polttoaineessa on korkea hartsipitoisuus ja se saattaa tukkia kaasuttimen ja estää polttoaineen virtauksen.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes se pysähtyy. Tällä tavoin varmistetaan, että kaasuttimeen ei jää polttoainetta. Tämä auttaa ehkäisemään sakkautumien muodostumista kaasuttimessa ja aiheuttamasta mahdollista moottorivauriota.
3. Kun moottori on vielä lämmin, valuta öljy pois moottorista. Lisää uutta puhdasta öljyä tilalle. Katso suositus moottorikäsi kirjasta.
4. Anna moottorin jäähtyä. Irrota sytytystulppa ja lisää 60 ml Viima moottoriöljyä sylinteriin. Vedä hitaasti käynnistinnarusta levittäaksesi öljyn sylinteriin. Aseta sytytystulppa takaisin paikalleen.
5. Käytä puhtaita liinoja oksasilppurin puhdistamiseen ulkopuolelta ja ilma-aukkojen pitämiseen esteettöminä. Älä käytä voimakkaita pinta-aktiivisia puhdistusaineita tai petroolia sisältäviä liuottimia muoviosien puhdistukseen. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia.
6. Varastoi oksasilppuri pystyasennossa siistiin, kuivaan ja hyvin ilmastoituun tilaan.

VIANETSINTÄ

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Moottori ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> - Sytytystulpan johto on irti. - Ei polttoainetta tai polttoaine pilaantunut. - Polttoaineventtiili ei ole auki. - Rikastin ei ole kiinni. - Polttoaineletku on tukossa. - Likainen sytytystulppa. - Moottori on märkä. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kiinnitä sytytystulpan johto kunolla sytytystulppaan. - Täytä puhtaalla uudella polttoaineella. - Avaa polttoaineventtiili. - Siirrä rikastinvipu CLOSE - asentoon kylmäkäynnistystä varten. - Puhdista polttoaineletku. - Puhdista, säädä välystä tai vaihda. - Odota muutama minuutti ennen uudelleenkäynnistämistä, mutta älä käytä rikastinta.
Moottori käy epätasaisesti.	<ul style="list-style-type: none"> - Sytytystulpan johto on löysällä. - Kone käy rikastin suljettuna. - Polttoaineletku tukkeutunut tai polttoaine on pilaantunut. - Ilmanvaihto tukkiutunut. - Vettä tai likaa polttoainejärjestelmässä. - Likainen ilmanpuhdistin. - Kaasutin väärin säädetty. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kytke ja kiristä sytytystulpan johto. - Siirrä rikastinvipu OPEN - asentoon. - Puhdista polttoaineletku. Täytä säiliö puhtaalla uudella polttoaineella. - Puhdista ilmanvaihtoaukko. - Tyhjennä polttoainesäiliö. Täytä säiliö uudelleen puhtaalla uudella polttoaineella. - Puhdista tai vaihda ilmanpuhdistin. - Katso moottorikäsi kirjasta lisätietoja.
Moottori ylikuumenee.	<ul style="list-style-type: none"> - Moottorin öljytaso alhainen. - Likainen ilmanpuhdistin. - Ilmanvirtaus on estynyt. - Kaasutin väärin säädetty. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lisää kampikammioon soveltuvaa öljyä. - Puhdista tai vaihda ilmanpuhdistin. - Irrota puhaltimen kotelo ja puhdista. - Katso moottorikäsi kirjasta lisätietoja.

<p>Silppuaminen on hidasta, terälautanen jumittuu tai silputtu materiaali ei tule ulos koneesta moottorin ollessa käynnissä.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Moottorin nopeus on liian alhainen, mikä aiheuttaa hihnan luiskahtamisen paikoiltaan. - Vetohihna löysällä tai vaurioitunut. - Terät tylsyneet tai vaurioituneet. - Terälautanen on juuttunut syöttötorvessa ja poistokourussa olevista roskista. - Poistokouru tukossa. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lisää moottorin kierrosnopeutta täysille. - Kiristä tai vaihda vetohihna. - Teroita tai vaihda terät. - Poista kaikki kerääntyneet roskat ja käännä terälautasta puukepillä varmistaaksesi, että se pyörii esteettä. - Puhdista roskat.
<p>Hihna hankautuu tai kiertyy hihnapyörässä.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Roottorin vetopyörän urassa saattaa olla lovia. - Vetohihnat saattavat olla venyneet. - Hihnapyörät voivat olla väärin kohdistettu. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tarkista vetohihnat kulumien ja kovien kohtien varalta. Viilaa taiseiksi mahdolliset lovet vetopyörän urasta. - Vaihda vetohihnat. - Säädä hihnapyörät.
<p>Silputessa oksa tärisee ja heiluu liiallisesti ja pitää epätavallista ääntä.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Terät tylsät tai vaurioituneet. - Terät eivät ole kunnolla paikoillaan terälautasessa. - Terien ja kulumissuojan välys on liian suuri. - Roottori on ylikuormittunut liiasta silputtavasta materiaalista. 	<ul style="list-style-type: none"> - Teroita tai vaihda terät. - Löysää terien kiinnitysruuvit, kiinnitä uudestaan terät ja kiristä ruuvit. - Säädä välystä pienemmäksi. - Anna koneen puhdistaa itsensä ennen kuin lisäät silputtavaa materiaalia syöttötorveen.
<p>Terät osuvat kulumissuojaan.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Terien ja kulumissuojan välys on säädetty väärin. 	<ul style="list-style-type: none"> - Säädä välystä.
<p>Koneen pyörät ohjautuvat vasemmalle tai oikealle, kun konetta siirretään.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Alhainen rengaspaine. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lisää ilmaa pyöriin.

INLEDNING

Vi gratulerar Dig till valet av denna ESPINA -produkt av god kvalitet! Vi hoppas att apparaten du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. För att försäkra dig om att apparaten används på ett säkert sätt bör du komma ihåg att läsa bruksanvisningen före apparaten tas i bruk. Vid oklara situationer eller om problem uppstår, ta kontakt med återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig säkert och angenämt arbete med apparaten!

SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS NOGA IGENOM DENNA MANUAL OCH UPPMÄRKSAMMA SÄKERHETSANVISNINGARNA OCH VARNINGARNA. ANVÄND APPARATEN PÅ RÄTT SÄTT OCH MED STÖRSTA FÖRSIKTIGHET FÖR ENDAST DET ÄNDAMÅL DEN ÄR AVSEDD. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA DETTA KAN LEDA TILL SKADA PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA. SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.

Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

ÖVERBELASTA INTE APPARATEN.

Den arbetar bättre och säkrare vid den hastighet den är avsedd för.

ANVÄND RÄTT APPARAT.

Tvinga inte en för liten maskin eller utrustning att utföra sådana arbeten som kräver ett stadigare verktyg. Använd inte heller apparaten för ett arbete som den inte är avsedd för.

ANVÄND BEHÖRIG KLÄDSEL.

Använd inte lösa kläder eller smycken, för dessa kan fastna i apparatens rörliga delar. Använd gummihandskar och hals säkra skodon vid utomhusarbete. Skydda långt hår t.ex. med hårnät.

ANVÄND ALLTID SKYDDSGLASÖGON OCH HÖRSELSKYDD.

Även andningsskydd bör användas om det bildas damm vid arbetet.

HÅLL SKYDDSANORDNINGAR MONTERADE OCH I FULLGOTT SKICK.

Använd inte apparaten utan skyddsanordningar om sådana finns.

ANVÄND DAMMUTSUGNINGSANORDNING.

Om det är möjligt att använda dammutsugningsanordning, säkerställ att den är korrekt kopplad och används på ett lämpligt sätt.

STRÄCK DIG INTE.

Se alltid till att du står stadigt och med säkert fotfäste.

UNDERHÅLL VERKTYGEN OCH APPARATERNA ORDENTLIGT.

Håll verktygen rena och väl slipade för att få ut optimal effekt ur dem. Underhåll och byt ut delar enligt instruktionerna. Kontrollera elkabeln regelbundet och låt en auktoriserad serviceverkstad reparera eller byta ut en skadad kabel. Kontrollera även skarvsladdarna regelbundet och byt ut vid behov. Håll handtagen torra och rena, fria från smörja och olja.

LOSSA ALLA JUSTERINGSVERKTYG.

Kom ihåg att ta bort skiftnycklar och skruvnycklar innan du startar apparaten.

VAR ALLTID VAKSAM OCH KONCENTRERA DIG PÅ DITT ARBETE.

Man bör alltid iaktta speciellt försiktighet vid användning av apparaten. Man bör aldrig arbeta om man är trött, sjuk eller under påverkan av alkohol, läkemedel, narkotika eller andra ämnen som påverkar förmågan och reaktionsförmågan.

KONTROLLERA DELAR SOM MÖJLIGEN HAR SKADATS.

Om du upptäcker skador i apparaten, skydden eller andra delar, använd inte apparaten innan du har tagit apparaten till en auktoriserad verkstad för kontroll. Kontrollera att de rörliga delarna rör sig perfekt obehindrade på rätt sätt. Kontrollera även att inga delar är brutna och att de är fästa och att ingenting annat inverkar störande på apparatens funktioner. Skadade delar bör repareras eller bytas ut endast i en auktoriserad serviceverkstad, om inte annat meddelats i denna instruktionsbok. En defekt strömbrytare bör alltid bytas ut i en auktoriserad serviceverkstad. Apparaten får inte användas om strömbrytaren inte fungerar.

ANVÄND ENDAST ORIGINALRESERVDELAR OCH -EXTRAUTRUSTNINGAR.

Användning av några andra delar kan vara riskabelt.

REPARATIONER FÅR ENDAST UTFÖRAS AV EN AUKTORISERAD SERVICEVERKSTAD OCH BARA ORIGINALDELAR FÅR ANVÄNDAS, ANNARS BLIR DEN SOM ANVÄNDER MASKINEN UTSATT FÖR ATT BLI SKADAD.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

BRÄNSLESÄKERHET.

Bränsle är ytterst lättantändlig, och ångorna kan vid antändning explodera. Vidtag åtgärder för att minska riskerna för svåra personskador. Rök inte, tillåt inte gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor nära området vid bränslepåfyllning eller drift av enheten. Fyll aldrig på bränsle inomhus. Stoppa motorn och låt den kallna före bränslepåfyllning. Ta aldrig av tanklocket eller fyll på bränsle när motorn arbetar eller är varm.

Håll skyddsjordade, elektriskt ledande föremål såsom verktyg på avstånd från icke isolerade, spänningsförande delar och anslutningar för att undvika gnistbildning eller överslag. Sådana företeelser kan antända bränsleångor.

Använd inte maskinen om bränslesystemet läcker. Undvik att skapa en antändningskälla för spillt bränsle. Starta inte motorn efter ett bränslespill, men flytta maskinen bort från området där spillet inträffade, och undvik antändningskällor tills bensinen dunstat och ångorna ventilerats bort.

Förvara bränslet i ett svalt, väl ventilerat utrymme, på avstånd från gnistor, öppen låga och andra antändningskällor. Förvara aldrig bränslet eller maskinen med bränsle i tanken inomhus där ångorna kan nå en gnista, öppen låga eller andra antändningskällor såsom varmvattenberedare, pannor, klädtorkar eller liknande. Låt motorn kallna innan traktorn ställs undan till förvaring.

PERSONSÄKERHET.

- Bekanta dig med kontrollerna och hur du använder dem. Lär dig hur du snabbt stänger av apparaten och kopplar loss kontrollerna.
- Tillse tillräcklig belysning när du använder apparaten.
- För aldrig in händer, fötter, andra kroppsdelar eller kläder i matningsöppningen.
- För aldrig in händer, fötter, andra kroppsdelar eller kläder i utmatningsöppningen eller nära någon rörlig del när apparaten är igång.
- Sträck dig inte över matningsöppningen när apparaten är igång.
- Stoppa aldrig in metallföremål eller liknande i apparaten.
- Låt aldrig barn använda apparaten.
- Demontera eller montera aldrig någon av apparatens delar när den är igång.
- Håll barn och husdjur borta från arbetsområdet. Utomstående ska hålla ett säkert avstånd (23 m) från apparaten när den är igång.
- Använd aldrig apparaten i ett slutet utrymme. Apparaten innehåller giftigt kolloid.
- Använd aldrig apparaten på en lutande eller hård och slät yta. Ställ den på ett jämnt underlag.
- Se till att alla skruvar, muttrar och andra fästen är i gott skick och att eventuella skydd sitter på plats. Om någon varningsdekal inte längre går att läsa ska den ersättas med en ny.
- Undersök apparaten direkt efter uppstart för att försäkra dig om att allt är som det ska.
- Använd inte dina händer eller verktyg av metall för att skjuta in materialet i matningsöppningen. Använd en stabil träpinne.
- Stå aldrig högre än apparatens underlag när du matar in material i matningsöppningen.
- Se till att metall, sten, glas eller andra främmande föremål inte hamnar i apparaten.
- Stäng av apparaten omedelbart och utred orsaken till störningen om apparaten avger ett onormalt ljud eller vibrerar. Kontrollera om någon del har lossnat eller skadats. Reparera eller byt ut delen vid behov. Använd endast originaldelar.
- Större kvistar ska matas in långsammare.
- Låt inte flisen hopa sig så att den täpper till utmatningsöppningen. Det kan förhindra flisen från att lämna apparaten, vilket gör att materialet måste tränga sig ut ur utmatningsöppningen.
- Stäng alltid av apparaten innan du rensar en blockering. Håll motorn och ljuddämparen rena från flis och annan smuts för att förhindra att den skadas och att brand uppstår.
- Lägg aldrig något föremål på matningsöppningen, då det kan falla in i apparaten.

- Ta ett rejält tag om handtaget, tryck på hjulens axel med ena foten och luta apparaten så att framdelen lyfts upp när du ska förflytta apparaten. Stäng alltid av apparaten innan du förflyttar den. Luta aldrig apparaten när den är igång. Flytta den försiktigt i önskad riktning och håll ett öga på apparatens tyngdpunkt hela tiden.
- Observera vindriktningen så att vinden inte blåser avgaserna i din riktning.

UNDERHÅLL.

Undvik kontakt med hett bränsle, olja, avgaser och heta ytor. Vidrör inte motorn eller ljuddämparen. Dessa delar blir extremt heta under drift. De förblir heta en kort tid efter att enheten har stoppats. Låt motorn kallna innan du utför underhåll eller justeringar.

Kontrollera att samtliga rörliga delar stannat helt före rengöring, reparationer, kontroller eller justeringar. Säkerställ alltid att motorbrytaren står i läge "OFF". Koppla bort tändstiftskabeln, och håll den på avstånd från tändstiftet för att undvika oavsiktlig motorstart. Låt endast kvalificerad servicepersonal reparera maskinen och endast med originalreservdelar. På så sätt säkerställs att maskinens säkerhet upprätthålls.

MILJÖSKYDD.

Kassera använd olja enligt gällande miljöbestämmelser. Töm aldrig olja i avlopp eller vattendrag eller på marken.

FÖRKLARING AV SYMBOLER



Läs bruksanvisningen före användning.



Ta inte bort eller modifiera skyddsanordningar.



Använd skyddsglasögon och hörsel-skydd.



Risk för brännskada. Vidrör inte den heta motorn eller ljuddämparen.



Bär skyddande skor.



Rök inte i arbetsområdet.



Använd skyddshandskar.



Håll dig på avstånd från roterande delar.



Akta dig för material som kan slungas i väg från apparaten.



Släpp inte in utomstående personer, barn eller husdjur i arbetsområdet.

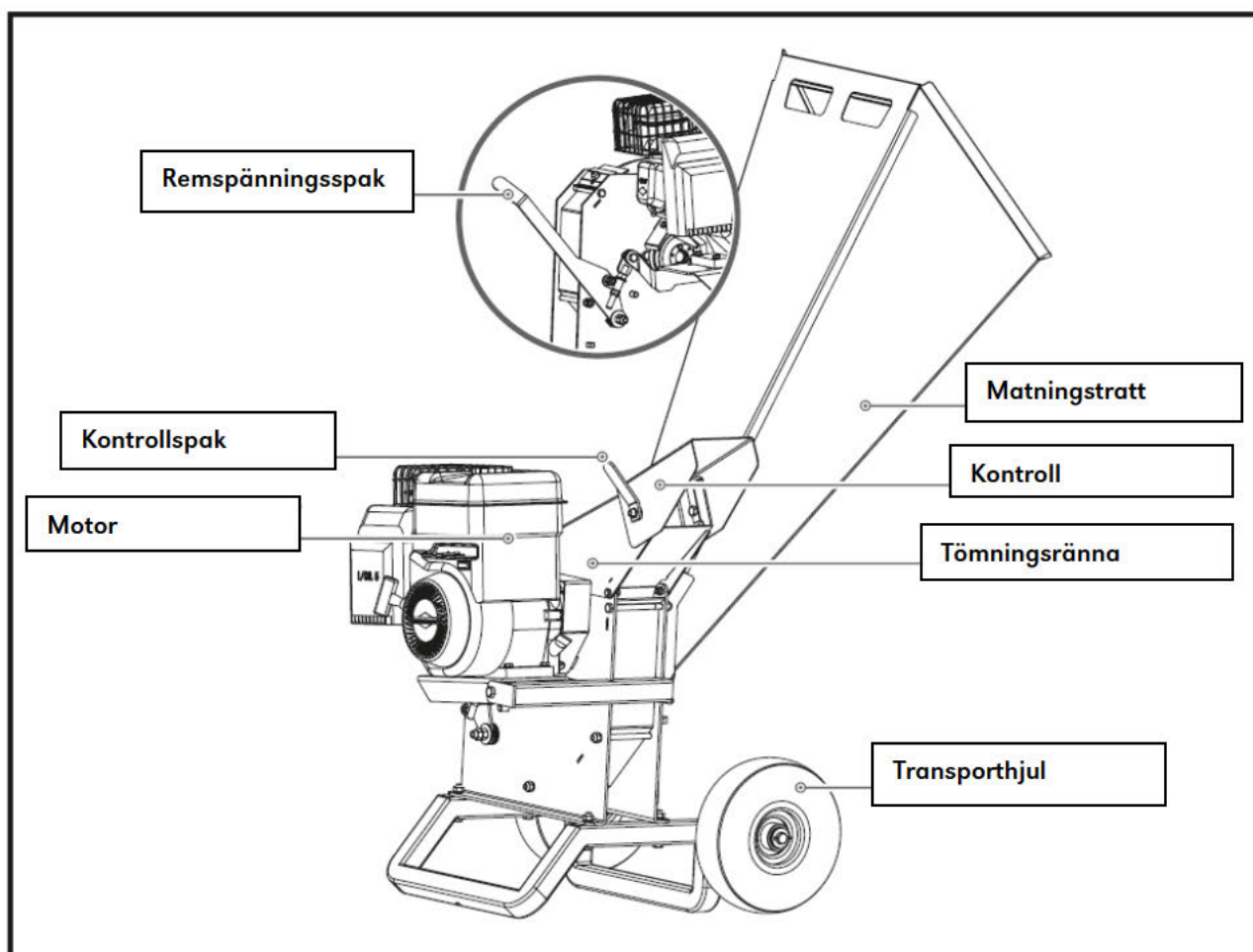
TEKNISKA DATA

Motor	196 cm ³ , 6,5 hk, 4-takt
Flisningskapacitet	Ø 70 mm
Skärtallrikens storlek	400x10 mm
Skärtallrikens hastighet	2600 rpm
Skär, 2 st.	110x42x9 mm
Matningsöppning	150x150 mm
Matningstratt	530x350 mm
Bränsle	98
Vikt	90 kg

PRODUKTBESKRIVNING

Denna kompostkvarn används för att hacka en rad olika torra eller färska organiska material, som kvistar, ris, växtstjälkar, skär, rötter m.m. Kvistarna som ska hackas får vara högst 50–70 mm i diameter beroende på egenskap och hårdhet. Använd inte kompostkvarnen för att strimla papper.

Delar



Bränsleinsugsventilens spak

Bränsleinsugsventilen öppnar och stänger röret mellan bränsletanken och förgasaren. Spaken måste stå i läge ON för att motorn ska gå. När motorn inte är igång ska spaken lämnas i läge OFF så att förgasaren inte överfylls och för att minska risken för bränsleläckage.

Gasreglage

Gasspaken kontrollerar motorns varvtal. Motorns varvtal ökas eller sänks genom att föra spaken i de visade riktningarna.

Motorströmbrytare

Motorströmbrytaren aktiverar och avaktiverar tändsystemet. Motorströmbrytaren måste stå i läge ON för att motorn ska kunna arbeta. Motorn stoppas genom att vrida motorströmställaren till läge OFF.

Chokespak

Chokespaken öppnar och stänger förgasarens chokeventil. När chokeventilen är stängd berikas bränsleblandningen för kallstart av motorn. När den är öppen används rätt bränsleblandning efter uppstart och för nystart av uppvärmd motor.

Självindrivande starthandtag

Motorn startar när man drar i starthandtaget.

Matningstratt

Allt material som ska flisas matas in via matningstratten.

Tömningsränna

Det flisade materialet lämnar apparaten via tömningsrännan. En kontroll kan fästas i tömningsrännan.

Transporthjul

Flytta kompostkvarnen genom att ta tag i handtagen och luta apparaten något så att du kan flytta den till en annan plats.

Remspänningsspak

Sitter på apparatens baksida. Vrid spaken uppåt för att använda remdrivningen och starta skärtallriken. Vrid spaken nedåt för att sluta använda remdrivningen och stoppa skärtallriken.

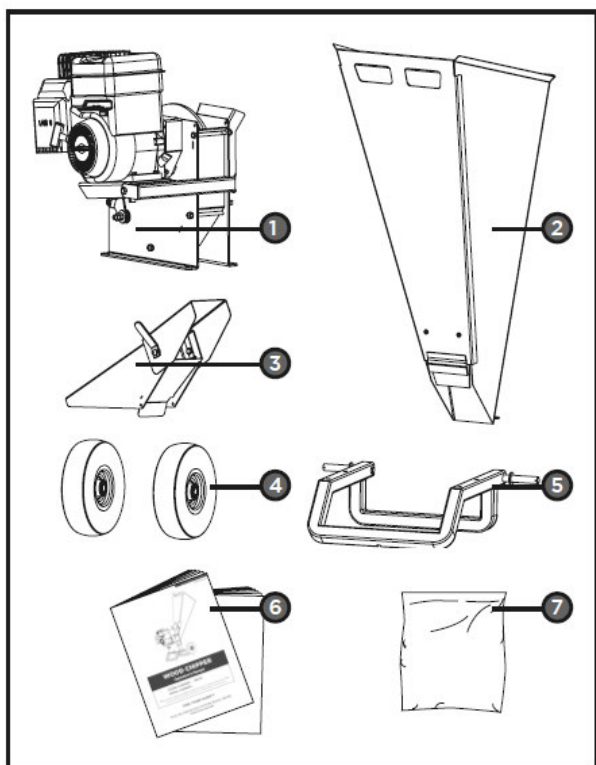
Kontrollspak

Lossa spaken genom att vrida den motsols för att ställa in tömningsvinkeln. Dra åt genom att vrida spaken motsols.

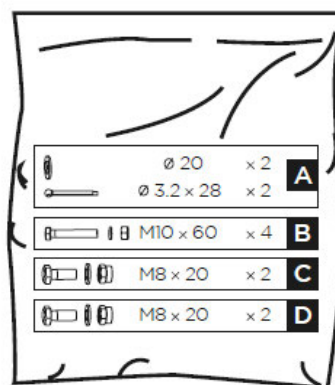
FÖRBEREDELSE

Packa upp apparaten och kontrollera att allt finns med. Kontakta återförsäljaren omedelbart om någon del saknas eller är skadad. Bortskaffa förpackningsmaterialet enligt lokala bestämmelser.

Förpackningens innehåll

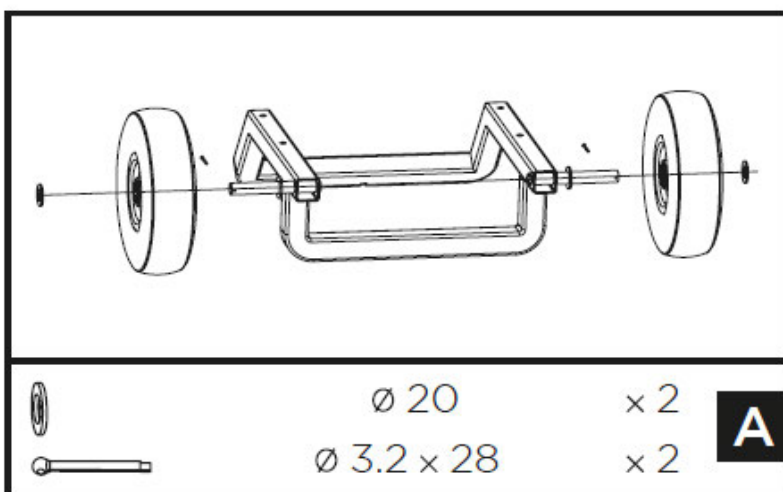


1. Kompostkvarn
2. Matningstratt
3. Tömningsränna
4. Hjul
5. Underrede
6. Bruksanvisning och motormanual (på engelska)
7. Tillbehörspåse, innehåll:

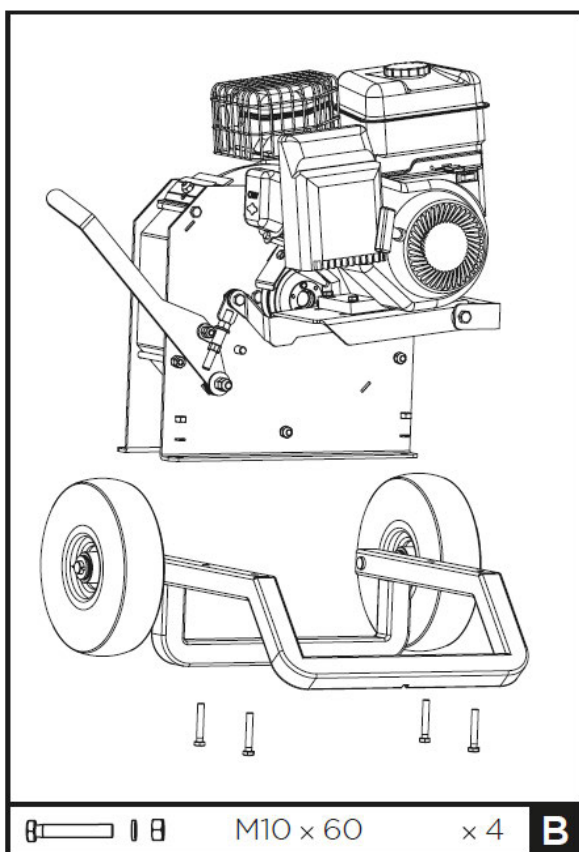


Montering

Kompostkvarnen levereras delvis monterad. Följ anvisningarna nedan för att montera kvarnen enkelt på några minuter.



- A. Stoppa in hjulet och brickan i axeln och fäst med saxsprinten. Upprepa med andra hjulet.

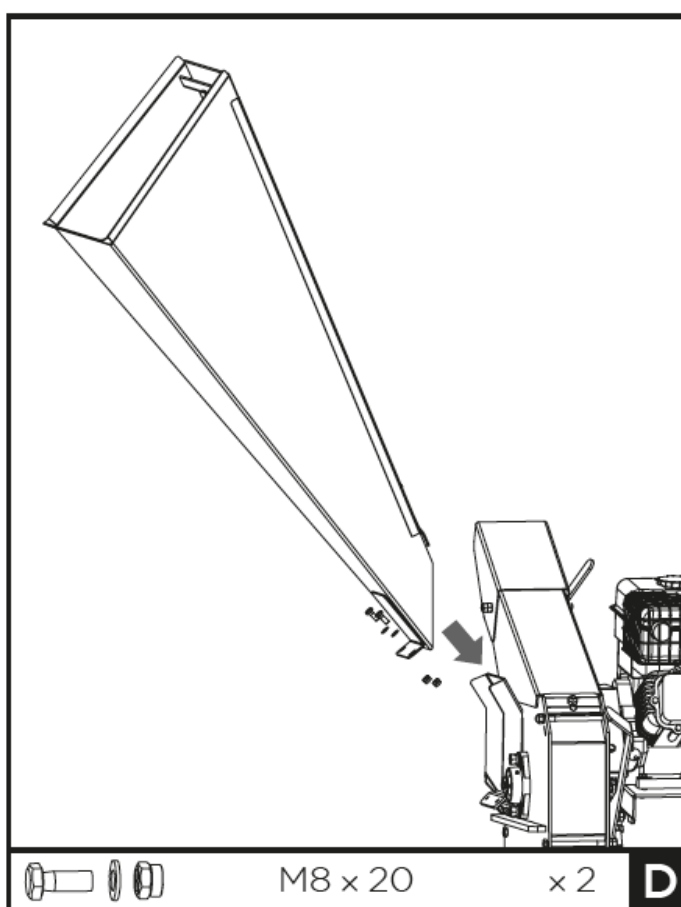
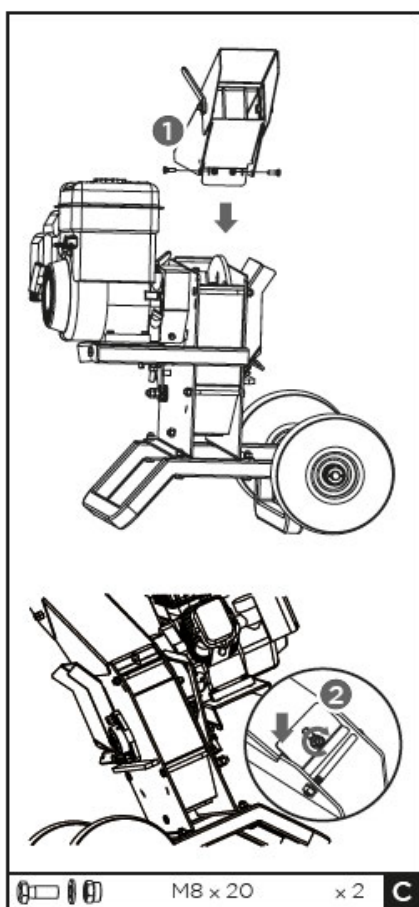


B. Ställ kompostkvarnen på underredet och fäst med bultar, muttrar och brickor.

C. Frigör remskivan genom att vrida spaken på apparatens baksida nedåt. Lossa hållaren genom att vrida på låsmuttern som håller fast tömningsrännan. Sätt dit tömningsrännan. Dra åt bultarna och muttrarna. Glid hållaren till tömningsrännans ände och fäst med en låsmutter.

D. Sätt dit matningstratten och se till att den sitter mot slitskyddet innan du fäster den med bultar, muttrar och brickor.

OBS! Vi rekommenderar att en annan person hjälper dig lyfta matningstratten på plats och håller fast den tills den har fästs i kompostkvarnen.



ANVÄNDNING

Motorolja



MOTORN INNEHÅLLER INTE OLJA!

Fyll på med motorolja innan maskinen tas i bruk då annars kan motorn skadas permanent och garantin upphör.

Bränslepåfyllning

Fyll på bränsle enligt anvisningarna i motormanualen. Om motorn har arbetat, låt den kallna innan bränslepåfyllning.

OBS! Vid påfyllning av bränsle ska vätskenivån vara minst 12,5 mm under bränsletankens påfyllningskrage så att bränslet har tillräckligt med plats att expandera.

Koppla ifrån remdrivningen

Koppla ifrån remskivan genom att vrida remspänningsspaken på apparatens baksida nedåt så att motorn kan starta utan problem.

Att starta motorn

OBS! Motorn har en oljenivåvakt och startar inte om oljenivån är för låg. Motorn kan också stanna om apparaten används i en brant lutning.

1. Ställ bränsleventilen i läge ON.
2. Vid start av en kall motor, för choken till läge CLOSE.
Vid start av en varm motor, för choken till läge OPEN.
3. Ställ gasreglaget i mittläget.
4. Ställ motorströmbrytaren i läge ON.
5. Starta motorn med startaren.

Självindragande snörstart

Dra sakta ut starthandtaget tills du känner ett motstånd, och dra snabbt ut handtaget och låt det dras tillbaka sakta. Om chokespaken har ställts i läge CLOSE för att starta motorn, för den gradvis till läge OPEN när motorn värms upp.

När motorn är varm, öka motorns varvtal med gasreglaget. Dra långsamt och gradvis i remspänningsspaken så långt som möjligt för att använda remdrivningen när motorn långsamt har nått fullt varvtal. Det måste göras långsamt så att skärtallriken kommer igång. Annars stannar motorn för att skärtallriken är långsam.

Att stoppa motorn

För att stoppa motorn vid en nödsituation, vrid helt enkelt motorströmbrytaren till läge OFF. Under normala förhållande ska följande procedur utföras.

1. Ställ gasreglaget i tomgångsläge för att stoppa maskinens rörelse.
2. Låt motorn kallna en eller två minuter innan den stoppas.
3. Ställ motorströmbrytaren i läge OFF.
4. Stäng om tillämplig bränsleventilen.

VARNING! För inte choken till läge CLOSE för att stoppa motorn. Baktändning eller motorskada kan inträffa.

Vänta tills apparaten stannar helt. Låt motorn kallna helt. Ta loss motorns tändstift. Rengör därefter apparatens insida och tömningsränna.

VARNING! Koppla inte ifrån remdrivningen när apparaten är igång, då det kan orsaka friktion eller vibration på remmen.

Tomgångsvarvtal

Ställ gasreglaget i läge SLOW för att minska påfrestningar på motorn när maskinen inte används. Att sänka motorns varvtal till tomgång bidrar till att förlänga motorns livslängd såväl som bränslebesparing och lägre buller från maskinen.

Förflytta kompostkvarnen till arbetsplatsen

Kompostkvarnen har två stora hjul för förflyttning. Flytta kompostkvarnen till arbetsplatsen genom att ta tag i handtagen och luta den något efter att ha försäkrat dig om att oljetankens lock är ordentligt åtdraget.

Flisa

VARNING! Ställ apparaten på ett plant och stabilt underlag så att den inte vibrerar i onödan. Använd inte apparaten på betong eller asfalt.

VARNING! Öppna inte apparatens lucka om inte motorn och skärtallriken har stannat helt och remdrivningen har frigjorts.

Kompostkvarnen kan flisa en rad olika torra eller färska organiska material, som kvistar, ris, växtstjälkar, skär, rötter m.m. Kvistarna som ska hackas får vara högst 50–70 mm i diameter beroende på egenskap och hårdhet. Genom att rotera kvisten när du matar in den förbättras apparatens prestanda.

1. Mata kvisten med rotdelen först. Det gör det lättare att styra den framåt i matningstratten och gör att små bitar inte roterar eller slungas tillbaka från matningstratten. Gallra bort småkvistar vid behov innan du matar in huvudkvisten i matningstratten. Det gör matningen effektivare.
2. Vi rekommenderar att man flisar nykapade kvistar, eftersom kvistarna blir hårda och böjligare när de torkar. Det gör att skären blir slöa snabbare och påverkar hanteringen av kvistar.
3. Ha alltid en träpinne (ca 3 cm i diameter och 60 cm lång) inom räckhåll när du använder apparaten. Använd pinnen för att mata korta, täta och bladrika kvistar och för att hålla matningstratten ren.
4. Tvinga inte in material i apparaten. Om materialet inte flisas ordentligt kan man behöva slipa eller byta ut skären eller justera spelet mellan skären och slitskyddet.
5. Överbelasta inte apparaten genom att mata in för mycket material på en gång. Sluta mata in material omedelbart om du hör att motorljudet dämpas. Fortsätt inte mata in material innan motorn har nått full hastighet igen.
6. Kompostkvarnen kan täppas till av mjukt, fuktigt eller fibrigt material. Sådant material bör matas in turvis med kvistar så att matningen sker utan problem när apparaten rengörs på materialrester inuti.

7. Om klibbigt material snos runt rotorns axel ska det avlägsnas innan det når lagret.
8. Stäng av motorns strömbrytare och vänta tills skärtallriken har stannat helt och remdrivningen har kopplats ifrån om kompostkvarnen stannar på grund av överbelastning eller tilltäppning. Låt motorn kallna helt och ta loss tändstiftet. Öppna apparatens lucka för att rengöra apparaten och ta bort materialrester inuti apparaten. Lås apparatens lucka, sätt tillbaka tändstiftet och starta apparaten för att fortsätta arbeta.
9. Flytta kompostkvarnen eller det flisade materialet i takt med att materialet samlas utanför apparaten så att tömningsöppningen hålls öppen. Annars täpps tömningsöppningen till. Placera inte tömningsrännan vågrätt, då det minskar luftflödet, förhindrar materialet från att komma ut och täpper till apparaten.
10. Stäng av apparaten efter avslutat arbete genom att vrida gasreglaget på tomgång och motorns brytare i läge OFF. Apparaten stannar så småningom.

Om apparatens skärtallrik träffar ett okänt föremål eller apparaten avger ett ovanligt ljud eller vibrerar för mycket ska motorn stängas av omedelbart. Låt skärtallriken stanna helt. Ta loss tändstiftet från motorn så att den inte startar av misstag. Gör sedan följande:

1. Kontrollera apparaten för eventuella skador.
2. Reparera eller byt ut de skadade delarna.
3. Kontrollera lösa delar och dra åt dem för att försäkra dig om att apparaten är säker att använda.

UNDERHÅLL

Förebyggande underhåll

1. Stoppa motorn. Motorn ska tillåtas kalla innan underhåll påbörjas.
2. Behåll motorns gasreglage i läge SLOW, och koppla bort tändstiftskabeln från tändstiftet och bind den åt sidan.
3. Kontrollera kompostkvarnens allmänna kondition. Kontrollera att inga skruvar är lösa, att komponenterna sitter korrekt och inte kärvar liksom övrigt som kan inverka på säker användning.
4. Avlägsna allt skräp från kompostkvarnen med en mjuk borste, dammsugare eller tryckluft.
5. Smörj därefter samtliga rörliga delar med en högkvalitativ maskinolja.
6. Återanslut tändstiftskabeln.

WARNING! Använd aldrig en högtryckstvätt vid rengöring av din kompostkvarn. Vatten kan tränga in i slutna utrymmen och skada axlar, remskivor, lager och motorn. Användning av högtryckstvätt resulterar i kortare livslängd och sänkta prestanda.

Regelbundna underhållsåtgärder

OBS! Underhållsintervallen i tabellen är maxtider vid normal användning. Minska underhållsintervallerna om arbetet är mycket smutsigt eller dammigt.

Objekt	Underhållsintervall	Före varje användning	Var 8–10: e timme	Var 40: e timme
Kontrollera motoroljans nivå		•		
Kontrollera apparatens allmänna skick		•		
Kontrollera att skärtallriken roterar fritt (endast med en lång pinne)		•		
Kontrollera skären visuellt för eventuella skador		•		
Kontrollera att skären och slitskyddet är vassa			•	
Kontrollera skärens och slitskyddets fästsruvar			•	
Kontrollera att samtliga muttrar och bultar är fastdragna			•	
Kontrollera spelet mellan skären och slitskyddet			•	
Kontrollera remmarnas spänning och skick		Första gången efter en timmes användning	•	
Kontrollera däcktrycket				•
Byt motorolja		Första gången efter fem timmars användning		•
Kontrollera eller byt drivremmen				•
Kontrollera eller byt tändstiftet				•
Kontrollera eller byt luftfiltret och förrenaren				•

OBS! Apparaten har två lager, ett på utsidan och ett på insidan. När de är nya är lagren smorda, men de bör smörjas en första gång efter ett par timmars användning. Det räcker med att pumpa ett par gånger. Se till att du inte smörjer för mycket. För mycket smörjning kan skada lagren.

Kontrollera skären och slitskyddet

Genom att kontrollera skärens och slitskyddets skärpa regelbundet ser man till att kompostkvarnen fungerar med full effekt. Slöa skär eller ett rundat slitskydd försämrar apparatens prestanda och orsakar överdriven vibration, vilket skadar apparaten och gör den svår att använda.

Lossa och byta skär

VARNING! Var försiktig och använd handskar när du arbetar nära skären, då deras kanter kan skära dig om du rör vid dem.

Kompostkvarnen har två flisande skär, som är fästa i skärtallriken. När skären blir slöa eller har synliga skårar tappar apparaten sin självmatningsförmåga och materialet måste istället tryckas in. Materialet kommer ofta ut som långa remsor. Då måste skären tas loss och väsas. Ta loss skären:

1. Lossa hållaren genom att skruva loss låsmuttern för att öppna tömningsrännan och ta loss matningstratten.
2. Lossa låsmuttrarna på skärtallrikens baksida med en 13 mm ringnyckel. Om bultens huvud vrids, håll fast den med en 5 mm sexkantsnyckel. Försök inte lossa bulten med sexkantsnyckeln.
3. Ta loss slöa och skadade skär och kontrollera skärtallrikens skåra och skärens fästområde visuellt och se till att de är rena och att de nya skären kan fästas jämnt på skärtallriken.
4. Sätt fast de nya eller slipade skären så att de vassa kanterna pekar uppåt. Se till att fästytorna är rena innan du fäster skären.

VARNING! Om skärtallrikens yta inte har rengjorts ordentligt eller om skären inte har fästs jämnt på skärtallriken kan skären gå sönder när fästdelarna dras åt.

5. Spelet mellan skären och slitskyddet ska vara ca 1 mm från insidan nära lagret och 3 mm från skärtallrikens yttre kant. De är lätt fasade utåt för att möjliggöra en lätt rörelse hos skärtallriken vid flisning av kvistar.
6. Se till att alla låsmuttrar är ordentligt åtdragna.
7. Roter skärtallriken med en lång träpinne och kontrollera att den roterar fritt.

Slipa skären

Efter att skären tagits loss ska de slipas med en planslip. Var försiktig och använd handskar för att skydda händerna. Det är extremt viktigt att behålla 38 graders skärvinkel under hela processen för att trygga rätt prestanda. För hög värme under slipningsprocessen skadar skären och försvagar metallen. Använd rikligt med kylmedel under slipningen för att undvika överhettning. Om du inte kan slipa skären själv ska du lämna in dem till en professionell verkstad för slipning. På så sätt ser du till att skären håller länge.

Lossa och byta slitskydd

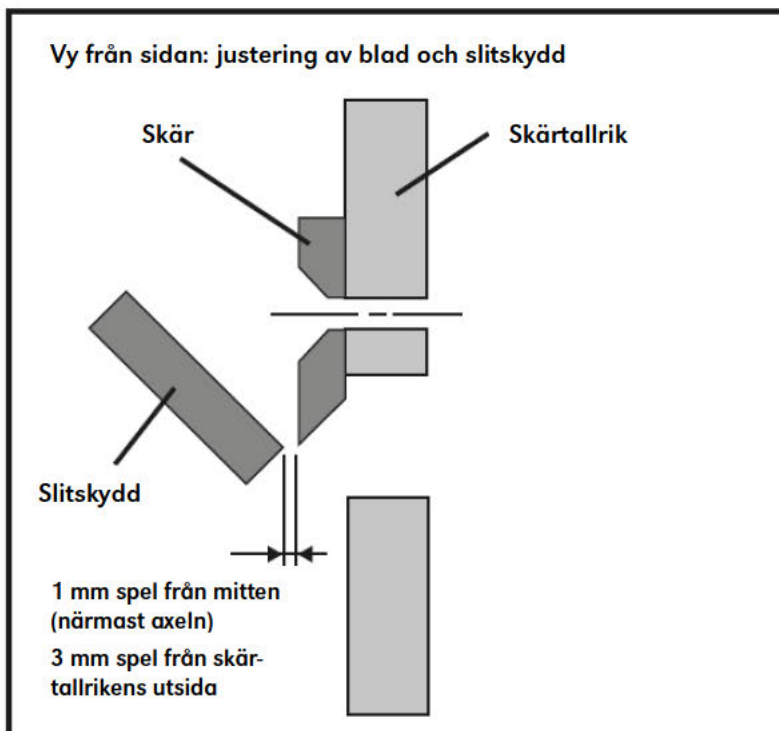
Slitskyddet är ythärdat och vändbart. Normalt sett håller kanterna länge. När kanten har rundats kan man vända slitskyddet åt andra hållet. Slitskyddet kan inte slipas, då det skulle förlora sin hårdhet på grund av ythärdningen. När båda kanter är slitna bör slitskyddet bytas ut.

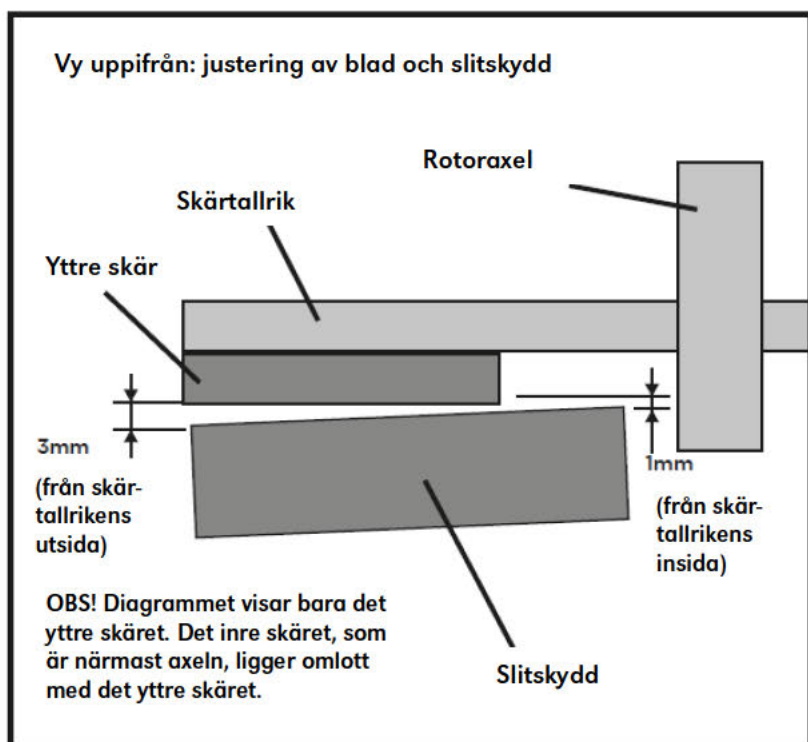
1. Ta loss matningstratten.
2. Ta loss låsmuttrarna och bultarna som håller fast slitskyddet i apparaten och ta sedan loss slitskyddet.
3. Sätt dit det nya slitskyddet och fäst det med bultar och låsmuttrar.

OBS! Spelet mellan skäret och slitskyddet ska alltid justeras när slitskyddet byts ut.

Justera slitskyddet

När man byter skär eller slitskydd ska spelet mellan skäret och slitskyddet justeras. Spelet mellan skären och slitskyddet ska vara ca 1 mm från insidan nära lagret och 3 mm från skärtallrikens yttre kant. Se bilden nedan för närmare anvisningar.





En pappbit av rätt storlek är ofta ett bra mått vid justering av slitskyddet. Slitskyddet kan justeras genom fästhålerna. Se alltid till att bultarna är ordentligt åtdragna. Ta loss matningstratten och rotera skärtallriken med en träpinne så att skären lägger sig mot slitskyddet. Glid pappmättet mellan slitskyddet och skären för att kontrollera spelet.

1. Om måttet glider fritt utan något motstånd och har rejält med utrymme att röra sig ska slitskyddet justeras.
2. Om måttet inte kan röra sig nedåt mellan skären och slitskyddet ska slitskyddet justeras.
3. Om måttet rör sig mellan skären och slitskyddet så att du känner ett visst motstånd mot båda eller det glider mellan dem utan något extra utrymme är slitskyddet rätt justerat.

Om slitskyddet inte är rätt justerat uppstår överflödigt vibration vid flisning av kvistar och skäret kan verka slött. Om spelet inte är tillräckligt kan skären vidröra slitskyddet när de böjs vid skärning av tunga kvistar och skadar på så sätt slitskyddets vassa kant. För stort spel gör att små kvistar och fibriga material faller emellan utan att flisas.

WARNING! Efter att skären eller slitskyddet har underhållits eller justerats ska man alltid rotera skärtallriken med en träpinne och undersöka om man hör några ovanliga ljud eller knäppningar eller om det uppstår vibration. Kontrollera apparaten för eventuella skador eller lösa delar om du upptäcker något av ovanstående. Reparera eller byt ut de skadade delarna och dra åt lösa delar innan du startar apparaten.

Kontrollera V-remmarna

V-remmarna ska vara i gott skick och ha rätt spänning för att optimal kraftöverföring från motorn till rotoraxeln ska uppnås.

1. Stäng av motorn. Låt motorn kallna.
2. Vrid remspänningsspaken uppåt så att remmarna spänns i arbetsposition.
3. Ta loss remskyddet genom att ta loss skyddets fästskruvar från apparatens framdel.
4. Kontrollera V-remmarnas skick. Om V-remmen är sönder, kliven eller blank ska den bytas ut så snart som möjligt.
5. Kontrollera V-remmarnas spänning genom att trycka mitt på remmen med fingret. Remmen ska normalt sett ge med sig ca 1 cm.

Spänna V-remmarna

OBS! Se till att motorns drivhjul är i linje med skärtallrikens drivhjul när du justerar remmarna.

Det är extremt viktigt med rätt spänning för god prestanda. Rätt spänning gör att remmen håller länge. För stor eller för liten spänning gör att remmen ger med sig för tidigt.

1. Stäng av motorn. Låt motorn kallna.
2. Vrid remspänningsspaken uppåt så att remmarna spänns i arbetsposition.
3. Ta loss remskyddet genom att ta loss skyddets fästskruvar från apparatens framdel.
4. Lossa båda M2-justermuttrar genom att vrida dem motsols och röra dem nedåt för att spänna V-remmarna.
5. Dra åt båda M12-justerskruvar genom att vrida dem medsols när V-remmarna har rätt spänning. Om spänningen är för stor kan du minska den genom att röra justermuttern uppåt och justera muffen mellan muttrarna.
6. Sätt tillbaka remskyddet.

Byta V-remmar

WARNING! Var försiktig så att dina fingrar inte hamnar mellan remmen och remskivan när du tar loss eller sätter fast V-remmarna.

OBS! Båda remmar ska bytas ut samtidigt, då de slits jämnt vid normal användning. Byt en rem åt gången.

1. Stäng av motorn. Låt motorn kallna.
2. Vrid remspänningsspaken nedåt för att lossa på remmens spänning.
3. Ta loss det övre remskyddet från apparatens framdel och det lägre remskyddet från motorns vevhus genom att ta loss en fästbult åt gången.
4. Ta loss de fyra fästbultarna som håller fast motorn i vevhuset och glid motorn bort från apparaten tills remmarna är tillräckligt lösa för att kunna tas loss.
5. Lyft bort de gamla V-remmarna från motorns remskiva och skärtallrikens remskiva och sätt dit nya remmar. Rikta in motorns remskiva och skärtallrikens remskiva genom att röra skärtallrikens remskiva utåt eller inåt på rotoraxeln. Justera inte remmarna genom att röra motorns remskiva på motorns axel.
6. Flytta tillbaka motorn. Justera V-remmarnas spänning och dra åt M12-justermuttrarna och motorns fästbultar.
7. Sätt tillbaka det övre och lägre remskyddet och fäst dem med fästbultarna.

Smörjning

Kontrollera oljenivån var 50:e drifttimme. Ta loss pluggen och kontrollera att oljan når båda spåren när apparaten är vågrät. Tillsätt lämplig olja (t.ex. Vilma fyrtaktsolja) vid behov.

Motorolja/bränsle

Se hur man kontrollerar eller tillsätter olja eller bränsle i motorn samt rekommenderade oljor och bränslen i den medföljande motormanualen.

Underhåll av motorn

Se hur man utför underhåll på motorn i den medföljande motormanualen. Motormanualen innehåller exakta anvisningar och underhållsintervall för att underhålla motorn.

Förvaring

WARNING! Om det finns bränsle i kompostkvarnens tank ska kvarnen inte förvaras i ett oventilerat utrymme där bränsleångorna kan komma i kontakt med flammor, gnistor, lampor eller andra antändningskällor. Använd bara godkända bränsletankar för att förvara bränsle.

WARNING! Ta loss tändstiftet och töm oljan ur cylindern innan du startar apparaten efter förvaring.

Om kompostkvarnen inte ska användas på mer än 30 dagar ska den förvaras enligt följande:

1. Töm bränsletanken helt. Vid förvaring kan bränsle som innehåller etanol eller MTBE förstöras på 30 dagar. Förstört bränsle innehåller en hög halt av harts och kan täppa till förgasaren och förhindra bränsleflödet.
2. Starta motorn och låt den gå tills den stannar. På så sätt ser du till att det inte blir kvar något bränsle i förgasaren. Det bidrar till att förhindra att det bildas i utfällningar i förgasaren som kan orsaka eventuella motorskador.
3. Tappa ut oljan ur motorn medan den fortfarande är varm. Tillsätt ny ren olja. Se rekommendationerna i motormanualen.
4. Låt motorn kallna. Ta loss tändstiftet och tillsätt 60 ml Viima motorolja i cylindern. Dra startsnöret långsamt för att sprida oljan i cylindern. Sätt tillbaka tändstiftet.
5. Använd rena trasor för att rengöra kompostkvarnen på utsidan och för att hålla luftöppningarna fria. Använd inga starka ytaktiva rengöringsmedel eller lösningsmedel med fotogen för att rengöra plastdelar. Kemikalierna kan skada plasten.
6. Förvara kompostkvarnen lodrätt i ett städat, torrt och väl ventilerat utrymme.

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Lösning
Motorn startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> - Tändstiftskabeln sitter löst. - Slut på bränsle eller odugligt bränsle - Bränsleventilen är inte öppen. - Choken inte i CLOSE-läge. - Bränsleslangen är blockerad. - Smutsigt tändstift - Motorn har flödats 	<ul style="list-style-type: none"> - Sätt i tändstiftskabeln i tändstiftet. - Fyll på med ren färsk bensin. - Öppna bränsleventilen. - Sätt chokespaken i läge CLOSE för kallstart. - Rengör bränsleslangen. - Rengör, justera gapet eller byt ut. - Vänta några minuter och starta sedan om, men använd inte choken.
Motorn arbetar ojämnt	<ul style="list-style-type: none"> - Tändstiftskabeln är lös. - Apparaten går med choken avstängd. - Bränsleledningen är blockerad eller bränsle är odugligt - Lufthål blockerat - Vatten eller smuts i bränslesystemet - Smutsig luftrenare - Förgasaren har ställts in fel. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sätt tillbaka och dra åt tändstiftskabeln - Flytta choken till läge OPEN. - Rengör bränsleslangen. Fyll på med ren färsk bensin. - Rengör lufthålet - Töm bränsletanken. Fyll på med ren färsk bensin. - Rengör eller byt ut luftfiltret. - Se motormanualen för mer information.
Motorn överhettas	<ul style="list-style-type: none"> - Låg motoroljenivå. - Smutsig luftrenare - Begränsat luftflöde - Förgasaren har ställts in fel. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tillsätt lämplig olja i vevhuset. - Rengör eller byt ut luftfiltret. - Ta bort blåshöljet och rengör. - Se motormanualen för mer information.
Flisningen går långsamt, skärtallriken fastnar eller det flisade materialet kommer inte ut ur apparaten när motorn är igång.	<ul style="list-style-type: none"> - Motorhastigheten är för låg, vilket gör att remmen glider av. - Drivremmen är lös eller skadad. - Skären är lösa eller skadade. - Skärtallriken har fastnat på grund av i skräp i matningstratten och tömningsrännan. - Tömningsrännan är tilltäppt. 	<ul style="list-style-type: none"> - Öka motorns varvtal till fullt. - Dra åt eller byt drivremmen. - Vässa eller byt skären. - Ta bort allt skräp och rotera skärtallriken med en träpinne för att försäkra dig om att den roterar fritt. - Ta bort skräp.
Remmen skaver eller snor sig i remskivan.	<ul style="list-style-type: none"> - Det kan finnas skårar i rotorns drivhjulsspår. - Drivremmarna kan vara uttänjda. - Remskivorna kan vara riktade fel. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollera drivremmarna för eventuellt slitage och hårda punkter. Fila ner eventuella skårar i drivhulets spår. - Byt drivremmar. - Justera remskivorna.

<p>Kvisten skakar, svajar för mycket och avger ett ovanligt ljud vid flisning.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Slöa eller skadade skär. - Skären sitter inte ordentligt på plats på skärtallriken. - Spelet mellan bladen och slit-skyddet är för stort. - Rotorn är överbelastad på grund av för mycket flisningsmaterial. 	<ul style="list-style-type: none"> - Vässa eller byt skären. - Lossa skärens fästskruvar, sätt tillbaka skären och dra åt skruvarna. - Minska spelet. - Låt apparaten rengöra sig själv innan du matar in material i matningstratten.
<p>Skären träffar slit-skyddet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Spelet mellan bladen och slit-skyddet är fel justerat. 	<ul style="list-style-type: none"> - Justera spelet.
<p>Apparatens hjul styr mot vänster eller höger när apparaten förflyttas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Lågt däcktryck. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tillsätt luft i däcken.

INTRODUCTION

Congratulations for choosing this high-quality ESPINA product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS. USE THE APPLIANCE CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

DO NOT FORCE THE APPLIANCE.

It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.

USE THE RIGHT APPLIANCE.

Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy duty tool. Do not use tools for purposes not intended.

DRESS PROPERLY.

Do not wear loose clothing or jewellery; they can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Long hair should be tied up.

ALWAYS WEAR EYE AND EAR PROTECTION.

Also wear a respirator or a dust mask if the operation is dusty.

KEEP GUARDS AND SAFETY DEVICES IN PLACE AND IN GOOD WORKING ORDER.

Do not use the appliance without guards or safety devices, if such exist.

USE DUST EXTRACTION EQUIPMENT.

If the appliance can be connected to a dust extraction or collection facilities, ensure that they are properly connected and used.

DO NOT OVERREACH.

Keep proper footing and balance at all times.

MAINTAIN TOOLS AND APPLIANCES WITH CARE.

Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubrication and changing accessories. Inspect the cord periodically and if damaged have it repaired by an authorized service center. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.

Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the appliance before turning it on.

ALWAYS STAY ALERT AND WATCH WHAT YOU ARE DOING.

Use common sense when operating the appliance. Do not use the appliance while you are tired, sick or under the influence of alcohol, drugs, medication or other substances that could affect your ability to react.

CHECK THE APPLIANCE FOR DAMAGES.

If you notice any damages in the appliance, in its guards or other parts, do not use it until it has been repaired in an authorized service center. Check for alignment of moving parts, free running of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect the appliance operation. Damaged parts should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service facility. Do not use the appliance if the switch does not turn it on and off.

USE ONLY ORIGINAL SPARE PARTS AND ACCESSORIES.

The use of any other spare parts or accessories than original parts may cause a risk of personal injury.

REPAIRS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY AN AUTHORIZED SERVICE CENTER USING ONLY ORIGINAL SPARE PARTS, OTHERWISE THIS MAY RESULT IN CONSIDERABLE DANGER TO THE USER.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

FUEL SAFETY.

Fuel is highly flammable, and its vapors can explode if ignited. Take precautions when using to reduce the risk of serious personal injury. Do not smoke, or allow sparks, open flames or other sources of ignition near the area while adding fuel or operating the unit. Never fill fuel tank indoors. Always stop the engine and allow it to cool before filling the fuel tank. Never remove the cap of the fuel tank or add fuel while the engine is running or when the engine is hot.

Keep grounded conductive objects, such as tools, away from exposed, live electrical parts and connections to avoid sparking or arcing. These events could ignite fumes or vapors.

Do not operate the machine with known leaks in the fuel system. Avoid creating a source of ignition for spilled fuel. If fuel is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.

Store fuel in a cool, well-ventilated area, safely away from sparks, open flames or other sources of ignition. Never store fuel or machine with fuel in the tank inside a building where fumes may reach a spark, open flame, or other sources of ignition, such as a water heater, furnace, clothes dryer and the like. Allow the engine to cool before storing in any enclosure.

PERSONAL SAFETY.

- Be thoroughly familiar with the controls and their proper operation. Know how to stop the machine and disengage the controls quickly.
- Never operate the machine without good visibility or light.
- Never allow your hand, foot, any part of body or clothes enter the feed hopper.
- Never place your hand, foot, any part of body or clothes close to the discharge opening while the machine is in operation.
- Do not peer into the feed hopper or discharge opening when the machine is running.
- Never allow metal objects or similar into the machine.
- Never allow children to operate machine.
- Never assemble or disassemble any parts of machine when in operation.
- Never allow children, pets and bystanders in working area. Keep them in a minimum of 23 meters away.
- Never run machine in an enclosed area since exhaust fumes from the engine contains poisonous carbon monoxide.
- Never use machine on a slope or hard smooth floor. Place the machine securely in a level surface.
- Examine that the machine is in good condition, check that all the screws, nuts and other fasteners are properly secured and screen are in place. Replace unreadable labels.
- Check machine is in proper working condition after starting engine.
- Do not use hands or metal tools but rough wood stick instead to push the material into feed hopper.
- Never stand at a higher level than the base of the machine when feeding material into it.
- The operator should be extremely careful that pieces of metal, stone, glass or other foreign objects are not put into the intake opening.
- Check if there is abnormal noise or vibration in the machine. If so, immediately turn off the engine and solve the problem. Inspect for damage; check for and tighten any loose parts; have damaged parts repaired or replaced with original spare parts.
- Big branches are fed slowly.
- Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback of material through the infeed opening.
- If the machine becomes clogged, shut-off the engine before clearing the debris. Keep the engine and muffler clear of debris and other accumulations to prevent damage or possible fire.
- Never put something on the cover of hopper in case it will fall into machine.

- To move the machine, firmly hold the handle by both hands, step on the shaft on rear wheel by one foot and lift the front of the machine. Always turn off the machine before transporting. Never tilt the machine while the engine is running. Walk carefully to the desired destination paying attention to the center of gravity of machine.
- Check the direction of the wind to avoid working downwind of exhaust fumes.

MAINTENANCE.

Avoid contact with hot fuel, oil, exhaust fumes and hot surfaces. Do not touch the engine or muffler. These parts get extremely hot from operation. They remain hot for a short time after you turn off the unit. Allow the engine to cool before doing maintenance or making adjustments.

Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean and free from debris. Clean after each use. Before cleaning, repair, inspecting, or adjusting shut off the engine and make certain all moving parts have stopped. Always make sure the engine switch is in its "OFF" position. Disconnect the spark plug wire, and keep the wire away from the plug to prevent accidental starting.

PROTECT THE ENVIRONMENT.

Take used oil to an authorized collection point or follow the stipulations in the country where the log splitter is used. Do not discharge into drains, soil or water.

SYMBOLS



Read this instruction manual before use.



It is forbidden to remove or tamper with the protection devices and safety devices.



Wear eye and hearing protection.



Burn hazard. Do not touch hot engine or muffler.



Wear safety footwear.



Do not smoke or have open flames in the working area.



Wear safety gloves.



Keep your hands and feet away from moving parts.



Watch thrown objects.



Keep bystanders, children and pets away from the working area.

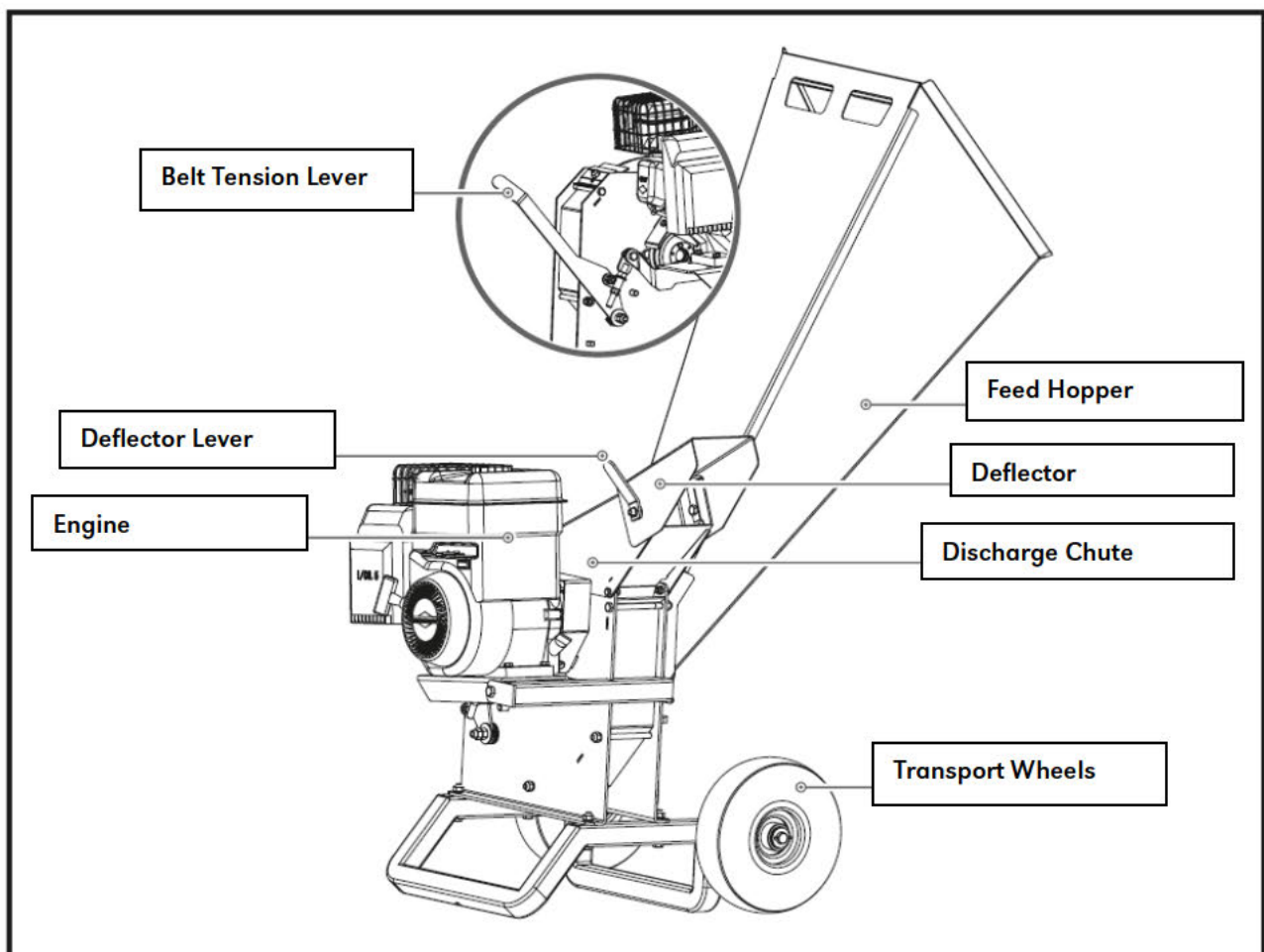
TECHNICAL DATA

Engine	196 cm ³ , 6.5 hp, 4-stroke
Chipping capacity	Ø 70 mm
Disc size	400x10 mm
Disc speed	2600 rpm
Knives, 2 pcs	110x42x9 mm
Infeed throat opening	150x150 mm
Feed hopper opening	530x350 mm
Fuel	98
Weight	90 kg

PRODUCT DESCRIPTION

This wood chipper is designed to be used for chipping various dry and fresh organic materials such as branches, stalks, leaves, roots etc. The maximum diameter of chipped branches is 50–70 mm depending on the type and hardness. Do not use the wood chipper as a shredder.

Machine parts



Fuel Valve Control

The fuel valve opens and closes the passage between the fuel tank and the carburetor. The fuel valve lever must be in the ON position for the engine to run. When the engine is not in use, leave the fuel valve lever in the OFF position to prevent carburetor flooding and to reduce the possibility of fuel leakage.

Throttle Control

The throttle lever controls engine speed. Moving the throttle lever in the directions shown makes the engine run faster or slower.

Engine Switch

The engine switch enables and disables the ignition system. The engine switch must be in the ON position for the engine to run. Turning the engine switch to the OFF position stops the engine.

Choke Lever

The choke lever opens and closes the choke valve in the carburetor. The closed position enriches the fuel mixture for starting a cold engine. The open position provides the correct fuel mixture for operation after starting, and for restarting a warm engine.

Recoil Starter Grip

Pulling the starter grip operates the recoil starter to crank the engine.

Feed Hopper

It is the opening into which all materials to be chipped should be fed.

Discharge Chute

Chipped materials are discharged through this opening. Deflector can be attached to the chute.

Transport Wheels

To move the wood chipper, grip the handles to tilt the machine slightly for next location.

Belt Tension Lever

It is at the back of the housing. Pull it up to engage the belt drive and run the cutting disk. Push it down to disengage the belt drive and stop the cutting disk.

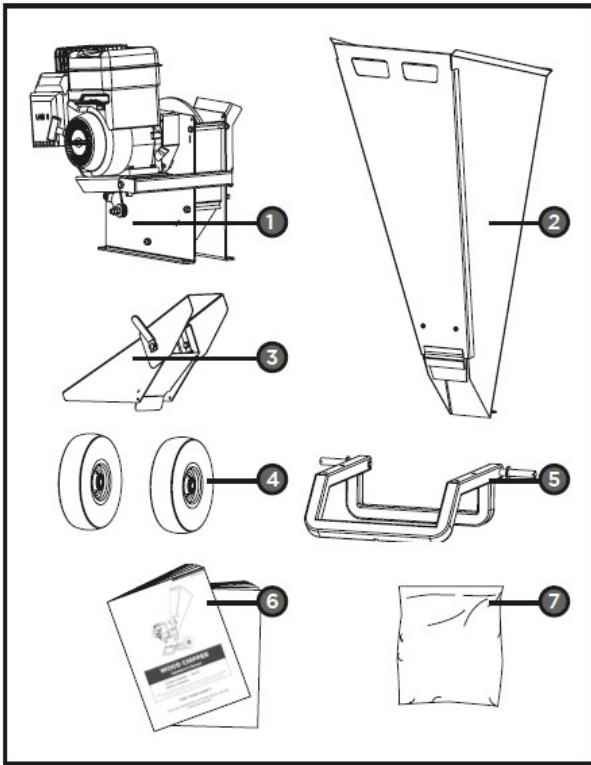
Deflector Lever

Loosen it in the anti-clockwise direction to adjust discharge angle. Tighten it in the clockwise direction.

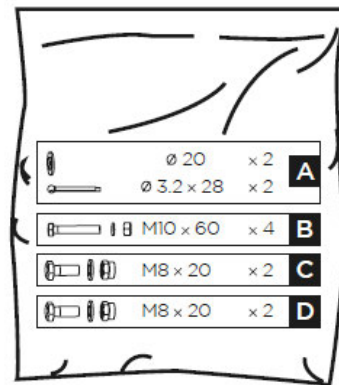
PRIOR TO USE

Unpack the appliance and check that all parts are included. If any part is missing or damaged, contact your dealer immediately. Dispose all packing material according to local regulations.

Contents

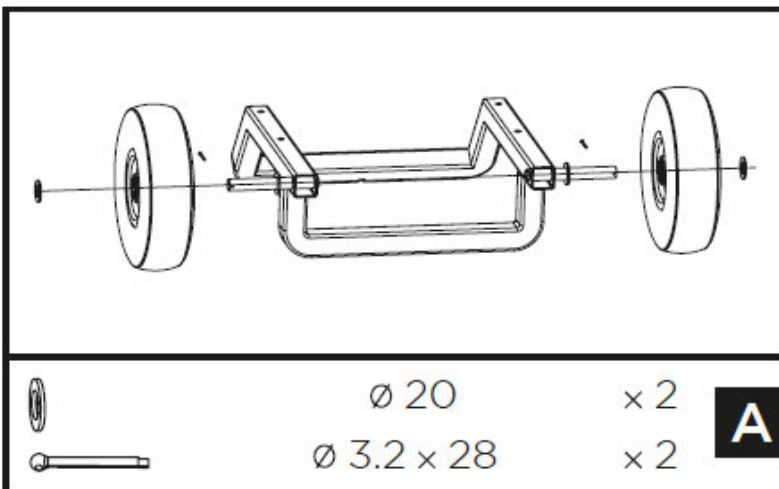


1. Wood chipper
2. Feed Hopper
3. Discharge Chute
4. Transport Wheels
5. Mounting Stand
6. Instruction Manual & Engine Manual
7. Hardware Bag, including:

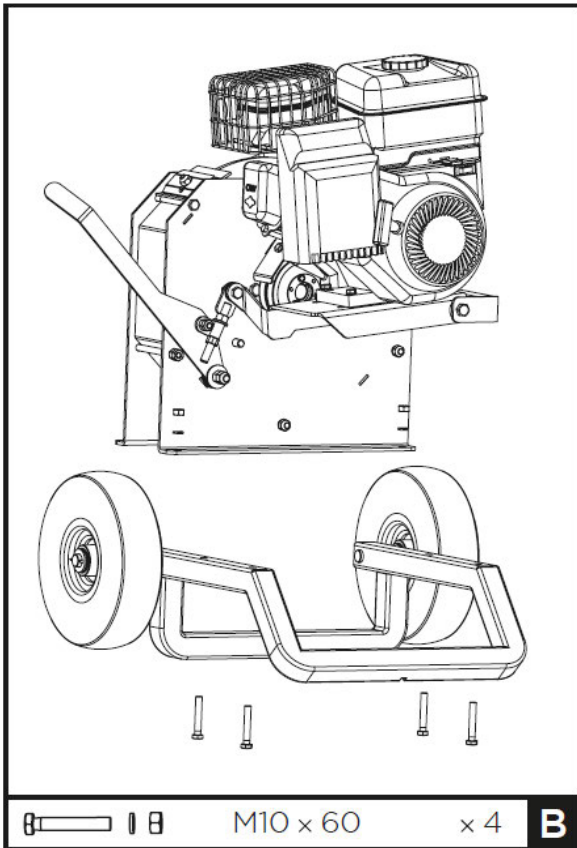


Assembly

The wood chipper comes partially assembled. Following the assembly directions below, you will assemble the machine in a few minutes.

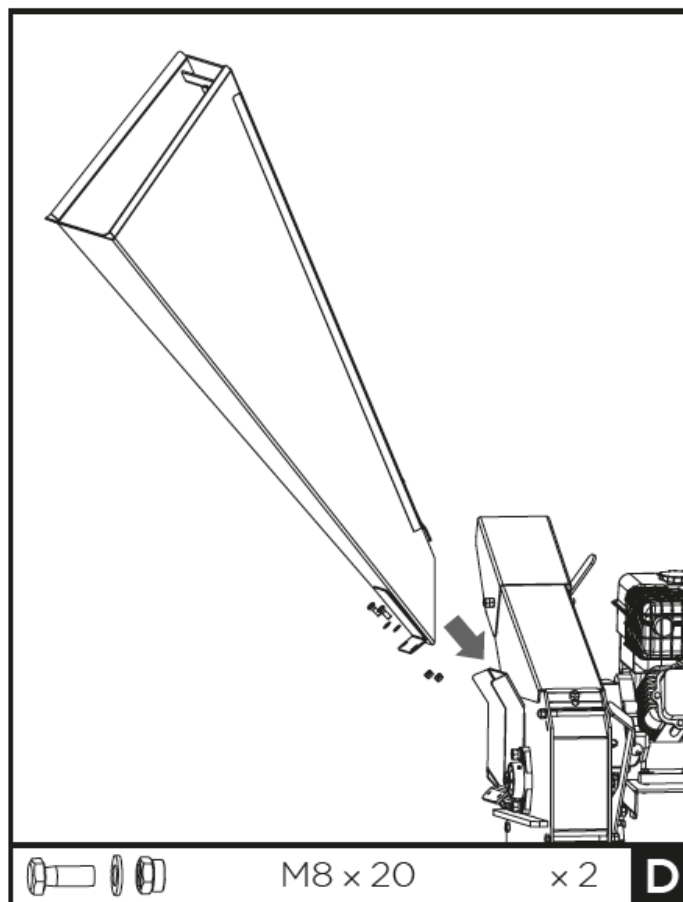
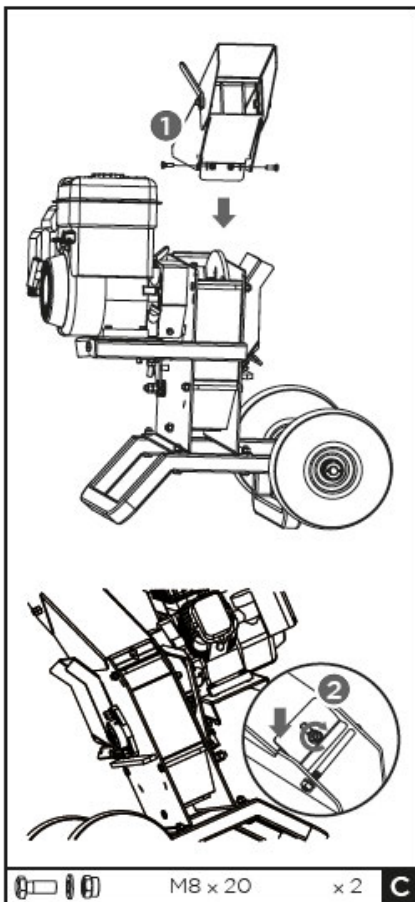


- A. Slide a wheel onto the axle, followed by a washer, and secure with a cotter pin. Repeat above procedure for the other side.



- B. Place main body onto the mounting stand and secure with bolts, washers and nuts.
- C. Disengage the belt drive by pushing the lever at the back of the housing down. Loosen the clamp using the lock nut which holds the discharge chute on the machine and place the discharge chute onto the machine. Tighten down the bolts, washers and nuts. Slide clamp over the top of the discharge chute and fasten lock nut.
- D. Place feed hopper onto the machine and ensure it is sitting on the wear plate before tightening it with bolts, washers and nuts securely.

NOTE! We recommend that you have someone help you lift the hopper in place and support it until it is secured to the chipper.



OPERATION

Engine oil



NO OIL INSIDE!

Add engine oil before use, otherwise the motor will be permanently damaged and the warranty will be voided.

Add oil according to Engine Manual packed separately with your unit.

Adding Fuel

Add oil according to Engine Manual packed separately with your unit. If the engine has been running, let it cool before adding the fuel.

NOTE! Fill tank to no more than 12.5mm (1/2") below the bottom of the filler neck to provide space for expansion.

Disengaging the belt drive

For easy starting of the engine, disengage the belt drive by pushing the lever at the back of the housing down.

Starting the engine

NOTE! The engine is fitted with oil alert and will not start if the oil level in the sump is too low. It may also stop if it is operated on a steep slope.

1. Move the fuel valve lever to the ON position.
2. To start a cold engine, move the choke to the CLOSE position.
To restart a warm engine, leave the choke lever in the OPEN position.
3. Move the throttle lever to the halfway position.
4. Turn the engine switch to the ON position.
5. Operate the starter.

Recoil Starter

Pull the starter grip lightly until you feel resistance, then pull briskly, return the starter grip gently. If the choke lever has been moved to the CLOSE position to start the engine, gradually move it to the OPEN position as the engine warms up.

After engine warms up, pull throttle lever to accelerate engine speed. As the engine is increased slowly to full speed, gradually and slowly pull the belt tension lever as far as it will go to engage the belt drive. This has to be done slowly to allow the cutting disk to pick up speed; otherwise the engine will stall because there is high inertia in the cutting disk.

Stopping Engine

To stop the engine in an emergency, simply turn the engine switch to the OFF position. Under normal conditions, use the following procedure.

1. Return the throttle lever to SLOW position.
2. Allow engine to cool down for one or two minutes before stopping.
3. Turn the engine switch to OFF position.
4. Turn off the fuel valve.

WARNING! Do not move choke control to CLOSE to stop engine. Backfire or engine damage may occur.

Idle Speed

Set throttle control lever to its SLOW position to reduce stress on the engine when chipping is not being performed. Lowering the engine speed to idle the engine will help extend the life of the engine, as well as conserve fuel and reduce the noise level of the machine.

Transporting the wood chipper to the working area

The wood chipper is equipped with 2 large pneumatic wheels for moving. To move the wood chipper to the work site, grip the handles to tilt the wood chipper slightly after making sure the oil tank cover is tightened.

Chipping

WARNING! Position the machine level and stable to avoid unnecessary vibrations. Do not operate on concrete or bitumen.

WARNING! Do not open the housing cover unless the engine and cutting disk are completely stopped and the belt drive is disengaged.

The wood chipper can process a wide variety of dry or green organic materials such as branches, stalks, leaves, roots etc. The maximum capacity is approximately 50 to 70 mm diameter branches, depending on the type and hardness of wood. Rotating the branch as you feed it into the machine will improve performance.

1. Feed limbs or branches through butt end first, leaving the bushy head on. This helps guide the limb down the feed hopper, and reduces spinning and bouncing of small pieces back up the feed hopper. Some side branches may require pre-cutting so that the branch will "self-feed" more efficiently.
2. It is always advisable to process freshly cut materials, as wooden branches get very hard and springy when dried out and become more awkward to handle by making the knives blunt more quickly.
3. While operating the machine keep a wooden stick handy, (approx. 3 cm diameter x 60 cm long). This stick will be useful to push in short, brushy and very leafy materials and keep the feed hopper clear.
4. Do not force material into the machine. If it does not chip well, the chipper knives may need sharpening or replacement, or the gap between the knives and the wear plate needs adjusting.
5. Make sure not to overload the machine by feeding too much material into the feed hopper at one time. If you hear the speed of engine decreasing, immediately stop feeding

material into the machine. Do not resume feeding material into the machine until the engine has returned to full speed.

6. The wood chipper can clog up with soft, wet or fibrous materials. However, if you feed soft materials intermittently with branches, there should be no problem, as the wood chipper tends to clean out any residue left in the machine.
7. If any stinky material becomes wrapped around the rotor shaft, remove it before it works its way into the bearing.
8. Should it happen that the wood chipper stalls through overloading or clogging, turn off the engine's power switch and wait until the cutting disk is completely stopped and the belt drive is disengaged. Allow the engine to be completely cool and remove its spark plug. Open the housing cover to clear and remove all the materials from the housing. Lock the housing cover, reinstall the spark plug and start the machine again to resume the operation.
9. As the discharge materials piles up, move the chipper or the processed material to keep the outlet free. Otherwise blocking will occur. Do not position the deflector vertically, as it will reduce the airflow, impeding discharge and cause a blockage.
10. To shut down the machine, simply move the throttle control lever at idle speed, turn the engine switch to the OFF position, and it will gradually come to a standstill.

If the machine's cutting disk strikes a foreign object, or if the machine begins to make an unusual noise or vibrates excessively, immediately shut off the engine. Allow the cutting disk to come to a complete stop. Remove the spark plug from the engine to avoid any accidental start. Then perform the following steps:

1. Inspect for damage.
2. Repair or replace damaged parts.
3. Check for any loose parts and tighten to ensure continued safe operation.

MAINTENANCE

Preventive Maintenance

1. Turn off the engine. The engine must be completely cool. Wait until all the moving parts have stopped completely.
2. Keep the engine's throttle lever in its SLOW position, and remove spark plug wire from spark plug and secure.
3. Inspect the general condition of the plate compactor. Check for loose screws, misalignment or binding of moving parts, cracked or broken parts, and any other condition that may affect its safe operation.
4. Remove all debris from the wood chipper with a soft brush, vacuum, or compressed air.
5. Then use a premium quality lightweight machine oil to lubricate all moving parts.
6. Replace spark plug wire.

WARNING! Never use a pressure washer to clean your wood chipper. Water can penetrate tight areas of the unit and cause damage to spindles, pulleys, bearings, or the engine. The use of pressure washers will result in shortened life and reduce serviceability.

Regular Maintenance Check List

NOTE! Consider that the service intervals shown are the maximum under normal operating conditions. Increase frequencies under extremely dirty or dusty conditions.

Procedure	Service interval	Before each use	Every 8–10 hours	Every 40 hours
Check engine oil level		•		
Check general equipment condition		•		
Check that cutting disk turns freely (with a long stick only)		•		
Visually inspect knives for damage		•		
Check knife and wear plate for sharpness			•	
Check knife and wear plate attachment screws			•	
Check for any loose nuts and bolts			•	
Check knife to wear plate gap			•	
Check belt tension and condition		1st time after one hour of use	•	
Check tire pressure				•
Change engine oil		1st time after five hours of use		•
Inspect or replace drive belt				•
Inspect or replace spark plug				•
Inspect or replace air filter and precleaner				•

NOTE! There are two bearings, one outside and the other inside of the housing. The bearings are greased when they are new, however it is a good idea to grease them after a couple of hours use. One or two pumps are sufficient. Be careful not to over grease. Over lubrication can damage the bearings.

Knife and Wear Plate Inspection

Routine inspection of the knives for sharpness and wear plate for a sharp edge will ensure that wood chipper is operating at full efficiency. Using dull knives or a rounded wear plate will decrease performance and cause excessive vibration that will damage the machine and make chipping difficult for the operator.

Knife Removal and Replacement

WARNING! Be careful and wear gloves when working near the knives because their edges can cut you if you come in contact with them.

This wood chipper is equipped with two pieces of chipper knives mounted on the cutting disk. When the knives get dull or show visible nicks, the machine will lose its self-feeding action and the material has to be pushed in. Often it comes out in long strips. The knives need to be removed for sharpening. To remove the knives:

1. Loosen the clamp by unscrewing the locknut to open the discharge chute and remove the feed hopper.
2. With a 13 mm ring spanner loosen the locknuts at the back of the cutting disk. If the bolt head turns, hold it with a 5 mm hexagonal Allen key. Do not try to loosen the bolt with the hexagonal Allen key.
3. Remove the dull or damaged knives and visually inspect the cutting disk slot and knives mounting area and be sure they are clean and that the replacement knives will be able to mount flush against the cutting disk.
4. Remount new or sharpened knives with the knife edges facing up in the reverse procedure, making sure that all mounting surfaces are cleaned beforehand.

WARNING! If the cutting disk surface is not cleaned properly and the knives are not mounted flush on the cutting disk, the knives could crack when the hardware is tightened.

5. The clearance between the knives and wear plate should be approx. 1mm on the inside closest to the bearing and 3mm on the outside edge of the cutting disk. They are tapered out slightly to allow for a small amount of movement in the cutting disk as it bites into the wood.
6. Make sure that all locknuts are tightened properly.
7. Then turn the cutting disk by a long wooden stick and check if the cutting disk rotates freely.

Knife Resharpener

After removal, the knives should be sharpened on a surface grinder. Be careful and wear gloves to protect hands. It is extremely important to consistently maintain the 38 degree cutting angle for proper performance. Excessive heat generated during the grinding process will damage the knives and weaken the metal. Make sure that there is plenty of coolant used when grinding to avoid overheat. If you are unable to re-sharpen the knives yourself, take the knives to a professional machine shop for proper re-sharpening. In this way your knives should last for a long period of time.

Wear Plate Removal and Replacement

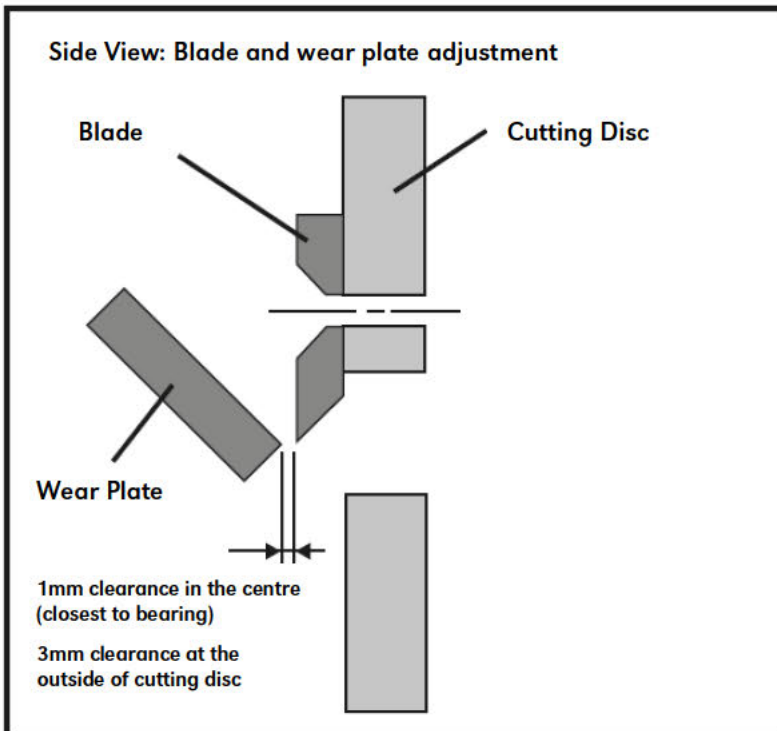
The wear plate is case-hardened and reversible. Normally the edges will last for a long time. When the edge is rounded off, it can be reversed. The wear plate cannot be re-sharpened as it will lose its hard edge due to being case-hardened. When both edges are worn, the wear plate should be replaced.

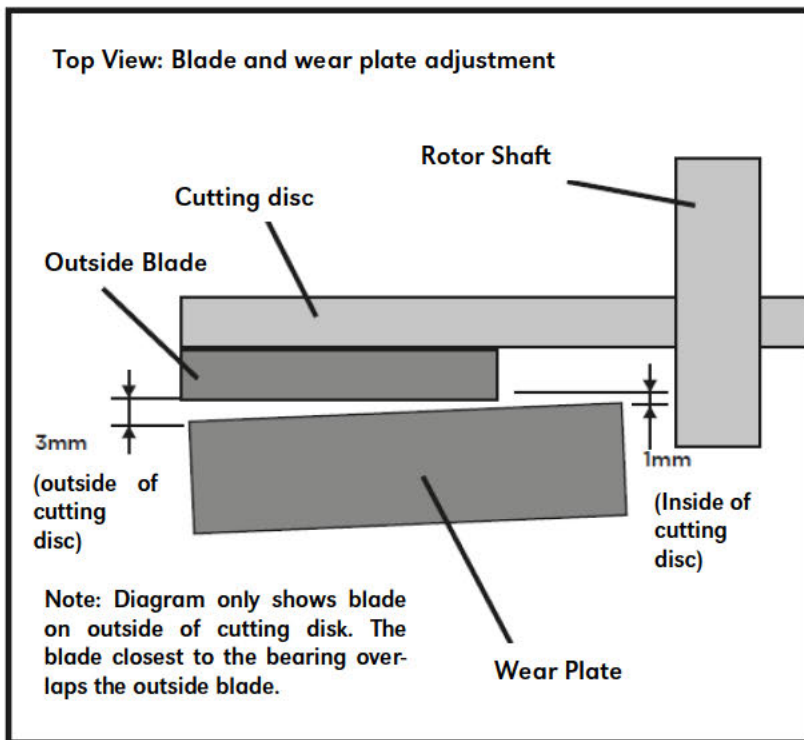
1. Remove the feed hopper.
2. Remove the locknuts and bolts that attach the wear plate to the chipper assembly and then remove the wear plate.
3. Install the new wear plate and secure with the bolts and locknuts.

NOTE! The gap between the knife and wear plate must be adjusted whenever the wear plate is replaced.

Wear Plate Adjustment

When the knife or wear plate is replaced, it is a must to check and set the clearance between the knife and wear plate. The clearance between the knives and wear plate should be approx. 1mm on the inside closest to the bearing and 3 mm on the outside edge of the cutting disk. Refer to diagram below for more details.





A piece of cardboard of the right thickness is usually a good gap gauge for resetting the wear plate. The wear plate can be adjusted through the mounting slots. Always ensure these bolts are properly tightened. Remove the feed hopper and use a wooden stick to rotate the cutting disk to make the knives positioned next to the wear plate. Slide the gap gauge in between the knives and wear plate to check the clearance.

1. If the gap gauge slides freely, with no resistance and a lot of extra space, the wear plate must be adjusted.
2. If the gap gauge will not slide down between the knives and wear plate, the wear plate must be adjusted.
3. If the gap gauge slides in between the knives and wear plate with some resistance felt against them both or slides in between with no noticeable space, then the wear plate is properly adjusted.

If the wear plate is not set correctly, excessive vibration will occur when chipping and the knife will seem to be dull. If there is not enough clearance, the knife edges may touch the wear plate through deflection when cutting heavy branches and damage the sharp edge. Too much clearance will allow small twigs and fibrous materials to be dragged through without being cut.

WARNING! After any knife or wear plate maintenance or adjustment, rotate the cutting disk by using a wooden stick and watch and listen carefully for any unusual noises, clicking or vibration. If you detect any of these, inspect the machine for damage or any loose parts. Repair or replace any damaged parts and tighten any loose parts before starting the machine.

V-Belt Check

To ensure optimum power transmission from the engine to the rotor shaft, the V-belt must be in good condition and operate under proper tension.

1. Turn off the engine. Let the engine cool down.
2. Pull up belt tension lever to get the belts tight in working condition.
3. Remove the top belt guard from the front housing by taking off the fixing bolts.
4. Check the condition of the V-Belts. If any V-Belt is cracked, frayed, or glazed, it should be replaced as soon as convenient.
5. Check the V-Belt tension by squeezing them in the center. The normal deflection on each side should be approximately 1 cm with moderate pressure from your thumb or finger.

V-Belt Tensioning

NOTE! When adjusting the belts, make sure that the engine pulley is in alignment with cutting disk pulley.

Proper belt tension is critical to good performance. Proper adjustment will assure long belt life. Too much or too little belt tension will cause premature belt failure.

1. Turn off the engine. Let the engine cool down.
2. Pull up belt tension lever to get the belts tight in working condition.
3. Remove the top belt guard from the front housing by taking off the fixing bolts.
4. Loosen two M12 adjustment nuts by turning them in the anti-clockwise direction and move downward to reduce any slack in V-Belts.
5. When the V-Belt tension is correct, tighten two M12 adjustment nuts by turning them in the clockwise direction. If the V-Belt tension is too tight, loosen it in the reverse procedure by moving upward two M12 adjustment nuts and adjusting sleeve in between two M12 adjustment nuts.
6. Reinstall the belt guard and secure with fixing bolts.

V-Belt Replacement

WARNING! When removing or installing the drive belts, be careful not to get your fingers caught between the belt and pulley.

NOTE! Bolt V-Belts should be replaced at the same time because they will wear evenly through normal use. Work on one belt at a time.

1. Turn off the engine. Let the engine cool down.
2. Push down belt tension lever to release belt tension.
3. Remove the upper belt guard from the front housing and lower belt guard from the engine base by taking off the fixing bolts respectively.
4. Take off 4 engine mount bolts that fix engine on the engine base to slide engine forward away from the housing until the belts are loose enough to remove.
5. Slip the old V-Belts from engine pulley and cutting disk pulley and install the new V-Belts. Align engine pulley and cutting disk pulley by moving cutting disk pulley in or out on the rotor shaft. Do not make the adjustment by attempting to move the engine pulley on the engine shaft.
6. Move the engine back. Adjust the V-belt tension to be correct, and tighten M12 adjustment nuts and the engine mount bolts.
7. Install the upper and lower belt guards and secure them with fixing bolts.

Lubrication

Check oil level every 50 hours of working. Remove the plug and check, with the machine horizontal, that the oil reaches the two notches. If necessary, add oil (e.g. Viima 4-stroke oil).

Engine oil/fuel

Refer to the Engine manual included in your unit for the information on how to check/add oil/fuel for engine and oil/fuel recommendations.

Engine maintenance

Refer to the Engine Manual included in your unit for the information on engine maintenance. Your engine manual provides detailed information and a maintenance schedule for performing the tasks.

Storage

WARNING! Do not store the wood chipper with fuel in a non-ventilated area where fuel fumes may reach flame, sparks, pilot lights or any ignition sources. Use only approved fuel containers to store the fuel.

WARNING! Remove the spark plug and drain all of the oil from the cylinder before attempting to start the unit after storage.

If the wood chipper will not be used for a period longer than 30 days, follow the steps below to prepare your unit for storage:

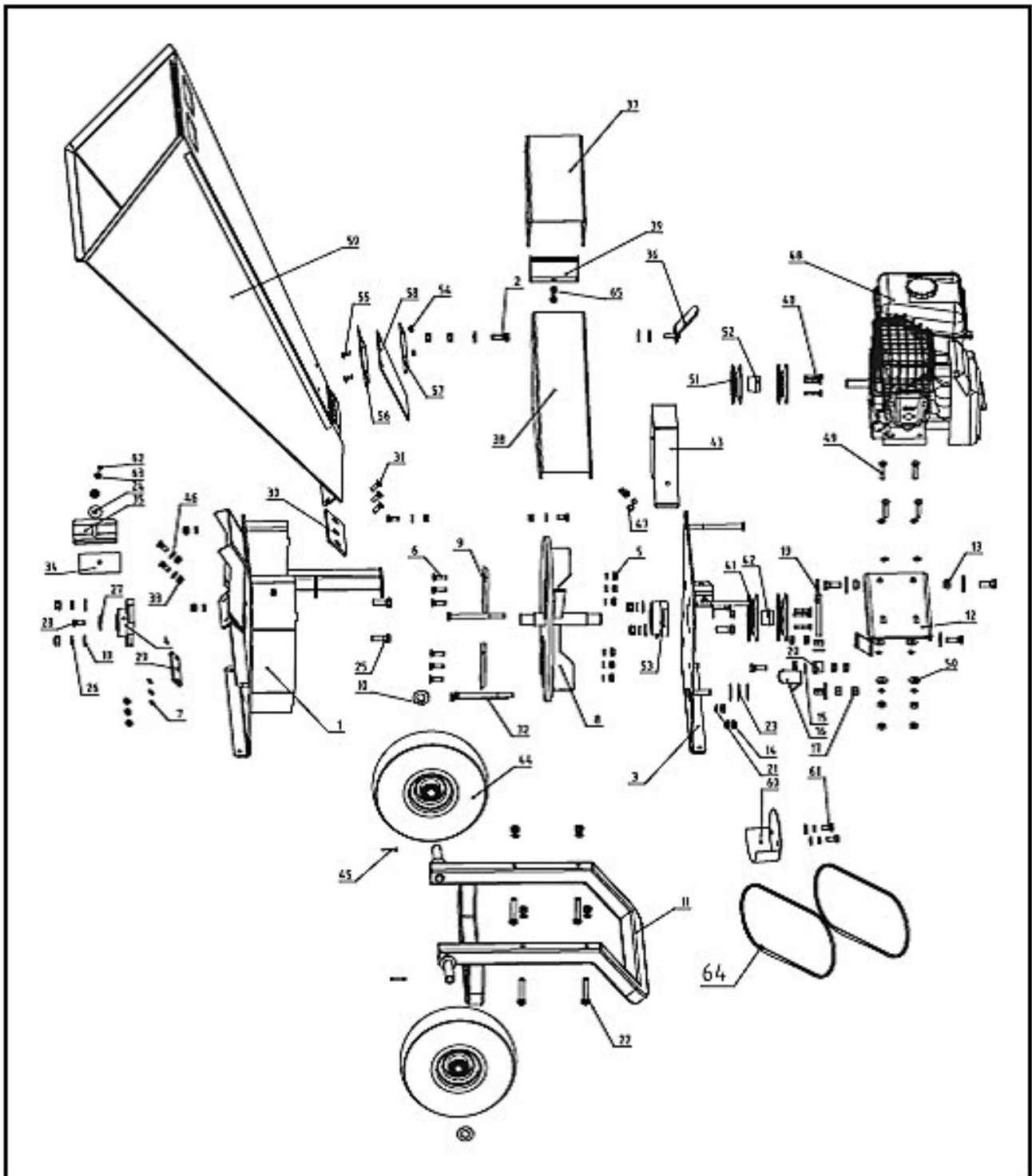
1. Drain the fuel tank completely. Stored fuel containing ethanol or MTBE can start to go stale in 30 days. Stale fuel has high gum content and can clog the carburetor and restrict fuel flow.
2. Start the engine and allow it to run until it stops. This ensures no fuel is left in the carburetor. Run the engine until it stops. This helps prevent deposits from forming inside the carburetor and possible engine damage.
3. While the engine is still warm, drain the oil from the engine. Refill with fresh oil of the grade recommended in the Engine Manual.
4. Allow the engine to cool. Remove the spark plug and put 60 ml of Viima motor oil into the cylinder. Pull the starter rope slowly to distribute the oil. Replace the spark plug.
5. Use clean clothes to clean off the outside of the wood chipper and to keep the air vents free of obstructions. Do not use strong detergents or petroleum based cleaners when cleaning plastic parts. Chemicals can damage plastics.
6. Store your wood chipper in upright position in a clean, dry building that has good ventilation.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Cause	Solution
Engine fails to start.	<ul style="list-style-type: none"> - Spark plug wire is loose. - No fuel or stale fuel. - The fuel valve is not open. - Choke not in CLOSE position. - Fuel line blocked. - Dirt in the spark plug. - Engine flooding 	<ul style="list-style-type: none"> - Attach spark plug wire. - Fill with clean fresh gasoline. - Open the fuel valve. - Move the choke lever to CLOSE position for a cold start. - Clean the fuel line. - Clean, adjust the gap or replace. - Wait a few minutes to restart, but do not prime.
Engine runs erratically.	<ul style="list-style-type: none"> - Spark plug wire loose. - Unit running the choke closed. - Blocked fuel line or stale fuel. - Vent plugged. - Water or dirt in the fuel system. - Dirty air cleaner. - Improper carburetor adjustment. 	<ul style="list-style-type: none"> - Connect and tighten spark plug wire. - Move choke lever to OPEN position. - Clean the fuel line. Fill with clean fresh gasoline. - Clear vent. - Drain fuel tank. Refill with clean fresh gasoline. - Clean or replace air cleaner. - Refer to the Engine Manual.
Engine overheats	<ul style="list-style-type: none"> - Engine oil level low. - Dirty air cleaner. - Air flow restricted. - Improper carburetor adjustment. 	<ul style="list-style-type: none"> - Fill crankcase with proper oil. - Clean or replace air cleaner. - Remove housing and clean. - Refer to the Engine Manual.
Chipping action seems too slow, or cutting disk stalls, or no material is discharged when engine is running.	<ul style="list-style-type: none"> - The engine speed is too slow causing belt to slip. - Drive Belt loose or damaged. - Knives dull or damaged. - Cutting disk jammed by debris from the feed hopper and discharge chute. - Discharge chute clogged. 	<ul style="list-style-type: none"> - Run the engine at full throttle. - Tighten or replace drive belt. - Sharpen or replace knives. - Remove any built-up debris and turn cutting disk with a wooden stick to be sure it turns freely. - Clean out debris.
The belt frays or rolls over the pulley.	<ul style="list-style-type: none"> - The rotor drive pulley groove may be nicked. - The drive belts may be stretched. - The pulleys may be misaligned. 	<ul style="list-style-type: none"> - Check the drive belts for wear and hard spots. File off any nicks on the pulley. - Replace the drive belts. - Adjust the pulleys.

<p>When chipping, branch seems to vibrate and move about excessively with unusual noise.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Knives dull or damaged. - Knives are not properly seated on the cutting disk. - The gap between the knives and wear plate is too large. - Rotor overloaded with material. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sharpen or replace knives. - Loosen the knives mounting screws, reset the knives and tighten the screws. - Adjust the gap smaller. - Allow unit to clear itself before adding more material to the hopper.
<p>Chipper Knives are hitting the wear plate.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - The gap between the knives and wear plate is set incorrectly. 	<ul style="list-style-type: none"> - Adjust the gap.
<p>The machine's wheels track left or right while being towed.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Low tire pressure. 	<ul style="list-style-type: none"> - Refill air to tires.

RÄJÄYTYSKUVA • SPRÄNGSKISS • EXPLODED VIEW



OSAT • DELAR • PARTS

No.	Description	Qty
1	Front housing	1
2	Bolt	3
3	Rear housing	1
4	Bearing	1
5	Nut	13
6	Bolt	6
7	Elastic washer	15
8	Cutting disk	1
9	Knife	2
10	Washer	2
11	Mounting stand	1
12	Engine seat	1
13	Lock nut	2
14	Nut	16
15	Washer	3
16	Belt tension lever	1
17	Nut	9
18	Washer	5
19	Threaded rod	1
20	Adjusting sleeve	1
21	Elastic washer	10
22	Bolt	4
23	Big washer	7
24	Big washer	4
25	Bolt	6
26	Elastic washer	4
27	Washer	1
28	Bolt	5
29	Binder plate	1
30	Wear plate	1
31	Bolt	3
32	Bolt	5
33	Lock nut	4

No.	Description	Qty
34	Shim	1
35	Clamp	1
36	Lever	1
37	Deflector	1
38	Discharge chute	1
39	Grille	1
40	Bolt	6
41	Cutting disk pulley	2
42	Taper sleeve	1
43	Belt guard, upper	1
44	Wheel	2
45	Cotter pin	2
46	Washer	8
47	Bolt	2
48	Engine	1
49	Bolt	4
50	Big washer	4
51	Engine pulley	2
52	Taper sleeve	1
53	Bearing	1
54	Nut	2
55	Bolt	2
56	Fixing plate I	1
57	Fixing plate II	1
58	Rubber flap	1
59	Feed hopper	1
60	Belt guard, lower	1
61	Bolt	2
62	Screw	1
63	Big washer	1
64	Drive belt	2
65	Screw	1

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: Oksasilppuri
Tuotemerkki: Espina
Malli/tyyppi: XTP125 (36070)

täyttää

konedirektiivin (MD) 2006/42/EY
sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin 2014/30/EU

vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoidujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:

MD: EN ISO 12100:2010

EMC: EN 55012:2007+A1 ; EN 61000-6-1:2007

Kauhajoki 27.7.2016

Valmistaja:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: Kompostkvarn
Varumärke: Espina
Typbeteckning: XTP125 (36070)

uppfyller kraven i

maskindirektivet (MD) 2006/42/EG
direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU

och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

MD: EN ISO 12100:2010

EMC: EN 55012:2007+A1 ; EN 61000-6-1:2007

Kauhajoki 27.7.2016

Tillverkare:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Wood chipper
Brand name: Espina
Model/type: XTP125 (36070)

is in conformity with the

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

MD: EN ISO 12100:2010
EMC: EN 55012:2007+A1 ; EN 61000-6-1:2007

Kauhajoki 27.7.2016

Manufacturer:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)

Tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.

Denna produkt får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna den i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

This product must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

Copyright © 2016 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoraa tai epäsuoraa takuuta eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2016 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstår pga användning av produkten. • Copyright © 2016 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.